

ΒΙΒΛΙΟΚΡΙΣΙΕΣ



**ΑΠΟ-ΦΩΝΗΣ - Έργαστήριο Παλαιογραφίας, Έπιστημονική Έπετηρις, Δημοκρίτειο Πανεπιστήμιο Θράκης, Έπιμέλεια Γ. Κ. Παπάζογλου, τ. Α΄, 2000-2001, Κομιτηνή 2001, σσ. 225.**

Τό Έργαστήριον Παλαιογραφίας τοῦ Τμήματος Ιστορίας καὶ Εθνολογίας τοῦ Δημοκριτείου Πανεπιστημίου Θράκης καὶ ὁ διευθυντής του καθηγητής κ. Γ. Κ. Παπάζογλου ἔξεδωσαν τὸν πρῶτο τόμο τῆς ἐπιστημονικῆς ἐπετηρίδος του πού φέρει τὸν ἐπιτυχὴ τίτλο Ἀπό-Φωνῆς· ὁ τίτλος προέρχεται ἀπό λῆμμα τοῦ λεξικοῦ τοῦ C. Ducange, *Glossarium mediae et infimae graecitatis*, Lugduni 1688, II, 1717, τὸ δόπιο λῆμμα, ὡς παρέχεται στὸν ὑπότιτλο τῆς ἐπετηρίδος, ἔχει ὡς ἔξης κατά τὴν ἐπεξήγησή του: *Ex ore vel docentis vel conversantis* - δρος δηλ. καθαρῶς παλαιογραφικός. Σηματοδοτεῖ, ὡς ἔκ τούτου, καὶ τὰ περιεχόμενα, ἀλλὰ εἰδοποιεῖ καὶ περὶ τοῦ χαρακτήρος τῆς ἐκδόσεως πού εἶναι, αὐτονοήτως, παλαιογραφικός καὶ καδικολογικός. Στὴν ἐπετηρίδα φιλοξενοῦνται ἔξι μελέτες, τρία σύμμεικτα καὶ ἐννέα βιβλιοκυρισίες. Στὴν πρώτη μελέτη ὁ κ. Γ. Κ. Παπάζογλου ἀσχολεῖται μὲν Νέα ἄγνωστα χειρόγραφα τοῦ Φαναριώτη λογίου Νικολάου Καρατζᾶ, ἐνός λογίου τοῦ 18ου αἰ. πού εἶχε συστήσει μία ἀπό τὶς πλουσιότερες ιδιωτικές βιβλιοθήκες χειρογράφων πού μετά τὸν θάνατό του διασκορπίσθηκαν σὲ ιδιωτικές καὶ δημόσιες βιβλιοθήκες, κυρίως καὶ ὡς συνήθως συμβαίνει, τοῦ ἔξωτερικοῦ. Ο συγγρ. ἐνετόπισε ἐπτά χειρόγραφα: στὸ Trinity College, ἀρ. 932 τοῦ ἔτους 1672, στὸ Brit. Mus. Addit. ἀρ. 10014 τοῦ 16ου αἰ. καὶ ἀρ. 18190 τοῦ 16ου/17ου αἰ., στὸ Paris Suppl. gr. ἀρ. 1380 τοῦ 16ου αἰ., στὴ Μονή Σινά ἀρ. 1769 <547> 1821) τοῦ 18ου αἰ., στὴ συλλογὴ Helen Greeley ἀ.ἄ. (cod. McKell) τοῦ 16ου αἰ. καὶ στὴ Μητρόπολη Κῦ ἀρ. 2 τοῦ 17ου/18ου αἰ. Ἀπό τὰ γνωστά, ἀλλὰ μή ἐντοπισθέντα, ἀνήκοντα στὴ συλλογὴ Καρατζᾶ, ὁ κ. Γ.Κ.Π. ἀναφέρει τέσσερα: τό Εὐαγγέλιον «Καραθεοδωρῆ» τοῦ 10ου αἰ., τὸν Κώδικα «Μανουήλ Φιλῆ» (Μανδοκορδάτου) τοῦ 18ου αἰ., τὸν Κώδικα «Γεδεών» (χρονογραφικός) καὶ τὸν «Βρύννιο» τοῦ Καρατζᾶ. Στούς παρατιθέμενους πίνακες ὁ συγγρ. βοηθεῖ τὸν ἀναγνώστη νά πληροφορηθεῖ τὰ περιεχόμενα τῶν δύο κωδίκων τοῦ Brit. Mus., ἀριθμ. 10014 καὶ 18190.

Ἡ δεύτερη μελέτη εἶναι τοῦ ἰδίου τοῦ κ. Γ.Κ.Π. καὶ ἀναφέρεται σὲ δύο χειρόγραφα τῆς Εἰκοσιφοινίσσης τοῦ Παγγαίου - Χειρόγραφα Μετοχίου τοῦ Παναγίου Τάφου καὶ τοῦ βιβλιοεμπορείου Sam Fogg τοῦ Λονδίνου πρόκειται, για το πρώτο χρ. ἀρ. 795 μέ γραφέα τὸν Κοσμᾶ Μακαΐδῶνα καὶ μουσικό (1676) πού ἐγράφῃ γιά λογαριασμό τοῦ Κοσινιτσιώτη παπᾶ-Ἄβερρού ἀπό τὸν ὅποιο τὸν ἀγόρασε ὁ προηγούμενος τῆς μονῆς Ἀντώνιος Χατζῆς ἀπό τὸ Δοξάτο Δράμας. Ὁ συγγρ. σύγχετει μάλιστα τὸ ἐνδεχόμενο ὁ Κοσμᾶς Μακαΐδῶν νά εἶναι ὁ γραφεὺς 29 κωδίκων, κυρίως μουσικῶν, ταυτιζόμενος στὴν περίπτωση αὐτή μέ τὸν Κοσμᾶ, δομέστικο τῶν Ἰβήρων, πού μεταξύ τῶν ἐτῶν 1674-1692 ἀντέγραφε τοὺς παραπάνω κώδικες. Ὁ κ. Γ.Κ.Π. περιγράφει τό χειρόγραφο τοῦ Μετοχίου τοῦ Παναγίου Τάφου καθώς καὶ αὐτό τοῦ Sam Fogg τοῦ Λονδίνου, τό δόπιο, κατά τὸν συγγρ. προέρχεται ἀπό τὴν Εἰκοσιφοίτισσα καὶ ἐκλάπη ἀπό τοὺς Βουλγάρους τὸν Μάρτιο τοῦ 1917, πέρασε στὴν κατοχὴ τοῦ ἐπιστήμονος ἀπατεῶνος Vladimír Sish καὶ προφανῶς, ἀφοῦ πωλήθηκε σὲ ἄγνωστο, κατέληξε στὸ παλαιοβιβλιοπωλεῖο Sam Fogg: μὲ βάση τὴν περιγραφή τοῦ χρ., δπως αὐτή καταχωρεῖται στὸν κατάλογο τοῦ Sam Fogg, τό χρ. εἶναι περγαμηνό, χρονολογεῖται μεταξύ 1100;-130 αἰ., γραφεὺς του ὁ Ἐφραίμ καὶ περιέχει συναξάρια ἀγίων τῶν ἔξι πρώτων μηνῶν τοῦ λειτουργικοῦ ἔτους.

Άκολουθει ή μελέτη της καθηγήτριας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν κ. Ἀγγελικῆς Σκαρβέλη-Νικολοπούλου, Ὁ κωδικογράφος Γαλακτίων δὲξ Ἀναβρύτης καὶ ὁ ὑπ' ἄρ. 586 Κώδικας Πετρουπόλεως (*Petropol. gr.* ἀρ. 586), στήν δποία ἡ κ. Ἀ.Σ.-Ν. παρακολουθεῖ τόν Γαλακτίωνα: διετέλεσε μαθητής τοῦ λογίου ἐπισκόπου Εὐρυσθένης (Βρεστένης) Παρθενίου, τή σειρά αὐτογράφων κωδίκων του γραφέντων μεταξύ τῶν ἐτῶν 1666-1690, τήν μονή τῆς μετανοίας του πού ἦταν οἱ ἄγιοι Τεσσαράκοντα στά Θεωρηνά τῆς Λακεδαιμονος. Ἀπό τά χειρόγραφά του ἡ κ. Ἀ.Σ.-Ν. παρουσιάζει τόν *Petropol. gr.* 586 πού παραδίδει 57 διμιλίες ἀπό τό Κυριακοδρόμιο Μαξίμου τοῦ Πελοποννησίου καὶ ἐγράφη τό 1672, θεωρούμενο μάλιστα ἀπό τά πληρέστερα μέ διμιλίες τοῦ Μαξίμου. Ἐξετάζει μάλιστα ποῖο ὑπῆρχε τό πρότυπο τοῦ Γαλακτίωνος καὶ φαίνεται νά κλίνει στήν ἀποψη ὅτι ἦταν ὁ Κώδικας 31 [11] τῆς μονῆς Θεραπενῶν γραμμένος ἀπό τόν διδάσκαλό του Παρθένιο, ἐπίσκοπο Εὐρυσθένης καὶ τό ὅποιο παραδίδει μόνον 38 διδαχές τοῦ Μαξίμου, ἐνῶ τίς ὑπόλοιπες 19 (ἀπό τό σύνολο τῶν 57) φαίνεται ὅτι ἀντέγραψε ἀπό τόν κώδικα Θεραπενῶν ἀρ. 16 [9] πού ὁ ἴδιος, ὁ Γαλακτίων, είχε γράψει τό 1669. Καὶ εἶναι πολὺ ἐλκυστική ἡ ὑπόθεση τῆς κ. Ἀ.Σ.-Ν. ὅτι ὁ Γαλακτίων ἔγραψε τόν *Petropol. gr.* 586 γιά προσωπική του χρήση γιά νά ἔχει ἔτσι ἔνα καλό βοήθημα γιά τήν διακονία τοῦ κηρύγματος, μέ τήν δποία, ὡς πρωτοσύγκελος, ἦταν ἵσως ἐπιφορτισμένος.

Στή συνέχεια δέ συνέρχεται δέ συνεργασία μέ τήν κ. Σουλτάνα Λάμπρου, δρ. Θ. τοῦ Α.Π.Θ. παρουσιάζουμε τίς μελέτες τοῦ *Boris Fonkic* γιά αὐτόγραφα τοῦ Ἰωάννη Καρυοφύλλη καὶ τοῦ Εὐγενίου Βούλγαρη, δπως αὐτές ἀντλοῦνται ἀπό τό ἔργο του «Ἐλληνικά χειρόγραφα σέ εὑρωπαϊκές συλλογές», ἐκδ. Nidrik, Μόσχα 1999 (στά ωστικά). Ὁ κ. B.F. ἐνετόπισε 16 αὐτόγραφα τοῦ Καρυοφύλλη, κυρίως πατριαρχικά γράμματα, γραμμένα ἀπό τόν Καρυοφύλλη μέ τήν ἰδιότητα τοῦ χαρτοφύλακος τοῦ Οἰκονομενικοῦ Πατριαρχείου, καλύπτοντα τήν περίοδο 1638-1665, καθώς καὶ τίς Ἐφημερίδες του καὶ σχόλιά του στά Φυσικά τοῦ Ἀριστοτέλους. Τά νέα αὐτόγραφα τοῦ Εὐγενίου Βούλγαρη εὑρέθησαν στή Βιβλιοθήκη τοῦ Κρατικοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Χάρκοβο στήν Οὐκρανία, τά ὑπ' ἄρθ. 84, 137, 143, 144, μέ σπουδαιότερο ἔξ αιτῶν τό ὑπ' ἄρθ. 84, πού εἶναι, κατά τόν κ. B.F., μαθητικό τετράδιο τοῦ Βούλγαρη καὶ μάλιστα κατά τήν περίοδο πού σπουδάζει ωητορική τοῦ Ἀριστοτέλους, ἀφοῦ ἀλλωστε τά Προγυμνάσματα Ἀριστοτέλους-σφιστοῦ. Ἐκθεσίς περί ἐπιστολικῶν τύπων τοῦ Θεοφίλου Κορυδαλέως, Ηερί περιόδου καὶ Σύνοψις εἰς τήν ποιητικήν μέθοδον τοῦ ἱερομονάχου Χριστοφόρου Ἐμποροκομίτου παραδίδονται στό 84 χρ. Τό χρ. 37 εἶναι μία πραγματεία θεολογική σέ τέσσερα βιβλία, στά ὑπ' ἄρθ. 143-144 παραδίδεται ἡ Ἐκκλησιαστική Ιστορία τοῦ Μελετίου Μήτρου. Σημαντική ἀπό κάθε ἀποψη εἶναι ἡ ἀνακάλυψη τοῦ χρ. Da 54 τῆς Δρέσδης, δπου παραδίδονται νέα ἄγνωστα ἔργα τοῦ Βούλγαρη: ἡ Ἐκθεσίς τῆς Ταυρικῆς Χερσονήσου ἡτοι τῆς λεγομένης Μικρᾶς Ταταρίας (ὅπου ὁ Βούλγαρης καταγράφει, μέ βάση ἐλληνικές πηγές, τήν ιστορία τῆς Κριμαίας), Ταυρικές ἀναζητήσεις γιά τά χρονία τῆς βάπτισης τῆς μεγάλης ρωσσίδας βασίλισσας Ὄλγας, Πετρούπολις 1792 καὶ ἡ ιστορία τῆς χώρας (Κριμαίας προφανῶς) μετά τή συνθήκη τοῦ Κιουτσούκ Καΐναρτζῆ. Ή σημασία τῶν αὐτογράφων τοῦ Βούλγαρη εἶναι αὐτονόητη, ίδιαιτέρως τοῦ χρ. Da 5 τῆς Δρέσδης πού παραδίδει νέα ἄγνωστα ἔργα του.

Ο ἐπίκ. καθηγ. τοῦ Δ.Π.Θ. κ. Ἐμμ. Γ. Βαρβούνης ἀσχολεῖται στό μελέτημα πού ἀκολουθεῖ μέ τή Βιβλιοθήκη τῆς I. Μονῆς Προφήτου Ἡλίου τῆς Σάμου καὶ καταγράψει 37 τίτλους βιβλίων μέ τίς ἐνθυμήσεις, δπου ἀσφαλῶς ὑπάρχουν: ἀξιον σημειώσεως εἶναι ἡ προσφώνηση τοῦ σχολάρχου Πισθαγόρα Σίδερη σέ μαθητική παράσταση

τῆς Ἰηλέκτρας, τὸν Φεβρουάριο τοῦ 1885 στὸ Καρδόβασι.

Ο καθηγ. κ. Γ. Κ. Παπάζογλου ἐπανέρχεται, στὴ συνέχεια, μὲν ἡνα ἀγαπημένο θέμα του: τὸν Σεραφεῖμ *Tzefbez*νό, τὸν Θάσιο καὶ τὰ νέα ἄγνωστα χειρόγραφά του. Ο Σεραφεῖμ τὸ 1695 εὑρέθη ἀπό τὴν Μονὴ τῆς μετανοίας του, τὴν Μονὴ Διονυσίου τοῦ Ἀθωνοῦ, στὴν Κ/Πόλη, δῆπον σπουδασε στὴν Πατριαρχικὴ Ἀκαδημία καὶ ἀμέσως μετά μετεῖθη στὸ Βουκουρεστί, περὶ τὸ 1698/9, δῆπον παρηκολούθησε τὰ μαθήματα τοῦ Σεβαστοῦ Κυμινήτη στὴν Αὐθεντικὴ Ἀκαδημία τῆς βλαχικῆς πρωτεύουσας. Ο κ. Γ.Κ.Π. σημειεύνει μάλιστα τὰ μαθήματα πού παρηκολούθησε στὰ δύο αὐτά περιώνυμα σχολεῖα ὁ Σεραφεῖμ καὶ στὴ συνέχεια τὰ χρ. ποὺ ἐνετόπισε, ὅπως αὐτό τοῦ Μεγάλου Σπηλαίου, πού χάθηκε στὴν πυρκαϊά τοῦ 1934, ἢ τὸ ἄλλο τῆς συλλογῆς Phillipps πού πέρασε στὸν γνωστὸ οἶκο Sotheby's τοῦ Λονδίνου καὶ τελικῶς στὴ βιβλιοθήκη Albert Iou τῶν Βρυξελλῶν. Καὶ τὰ δύο αὐτά χρ. πάντως ἤταν μία περιόδο στὴν κατοχὴ τοῦ Φαναριώτη λογίου, καὶ συλλέκτη χρ., Νικολάου Καρατζᾶ. Τό αὐτό ἰσχύει καὶ γιά τὸ χρ. τοῦ British Museum 8234 τοῦ ἐπισκόπου Νύσσης Μητροφάνους τοῦ Θασίου, τό Βερολ. gr. 313 τοῦ Σεραφεῖμ, πιθανῶς τὸ χρ. 9 τοῦ καταλόγου Μηνιαῦδη πού ἐπισκέψθη τὴν Μονὴ Διονυσίου τὸν Ιανουάριο τοῦ 1841, τό ὑπ' ἀρ. 795 τῆς Πάτμου, τό ὑπ' ἀρ. 333 τοῦ Διονυσίου.

Ἀκολουθεῖ ἡ ἐνότητα Σύμμεικτα καὶ βιβλιοκριτικές. Ἀρχικῶς ὁ κ. Κ. Γ. Παπάζογλου δημοσιεύει *Κατάλογο ἀρχειακοῦ ὑλικοῦ τοῦ ἐργαστηρίου Παλαιογραφίας* [τοῦ Τμήματος Ἰστορίας καὶ Ἐθνολογίας τοῦ Δ.Π.Θ.] ἥτοι: χειρόγραφα, Ἐφημερίδες (Ἄστραπή, Νεολόγος, Τά Νέα, Πρώδος, Ταχιδόμος, τῆς Κ/Πόλεως), Ἀρχειακό Ὑλικό σὲ ἀντίγραφα (μικροτανίες) χειρογράφων, Ἐφημερίδες καὶ περιοδικά (Αθηνᾶ, Αἰών, Ἐλπίς, Ἐφημερίς Αθηνῶν, Ή Αλήθεια, Κλειώ, Ε.Φ.Σ.Κ., Investīja τοῦ Ρωσσικοῦ Ἀρχαιολογικοῦ Ἰνστιτούτου Κ/Πόλεως) στὴ συνέχεια ὁ κ. Γ.Κ.Π. ἀσχολεῖται μὲ τὸν Λαιρέντιο Μαρίνο-ῆγούμενο τῆς Μονῆς Δοιτσίκου καὶ ἀκολούθως μὲ Ἐνα κρυπτογράφημα σὲ νεώτερη ἐπιγραφή τοῦ Πραβίου-Ἐλευθερουπόλεως τοῦ Ηαγγαίου, πού ἀφορᾶ σὲ μία ἐπιγραφή τοῦ σχολείου τοῦ Πραβίου πού δημοσιεύει ὁ κ. Χ. Μπακιότης καὶ γιά τὴν ὅποια ὁ κ. Γ.Κ.Π. προτείνει μία νέα ἀνάγνωση.

Στὶς παρονούσαις βιβλιών-βιβλιοκριτικές ὁ κ. Γ.Κ.Π. βιβλιοκρίνει σὲ πολυσέλιδη κριτική τὰ βιβλία τοῦ Κ. Χ. Χατζόπουλου, Ἐλληνικά σχολεῖα στὴν περιόδο τῆς Όθωνικῆς κυριαρχίας (1453-1821), Θεσσαλονίκη 1991, τοῦ Π. Γ. Νικολόπουλου, Ιωάννου Δαμασκηνοῦ (;) περὶ τῶν ἐν πίστει κεκομημένων μετάφρασις εἰς τὴν κυπριακὴν διάλεκτον, Λευκωσία 2000, τοῦ ἴδιου Βιβλιογραφική ἐπιστασία τῶν ἐκδόσεων Νικοδήμου τοῦ Ἀγιορείτου, ἀνάτυπο, Ἀθήνα 2000, τοῦ Σπ. Καρύδη, Θεοδώρου Βρανιάνητη δημοσίου νοταρίου πόλεως καὶ νήσου Κερκύρας οἱ σωζόμενες πράξεις (1479-1516), Ἀθήνα 2001, τῆς Πηνελόπης Στάθη, Χρύσανθος Νοταρᾶς Πατριάρχης Ιεροσολύμων - Πρόδρομος τοῦ Νεοελλήνικοῦ Διαφωτισμοῦ, Ἀθήνα 1999, Ή Ἐλληνικὴ Γραφὴ κατά τοὺς 150 καὶ 160 αἰώνες, Πρακτικά Διεθνοῦς Συμποσίου, Ἀθήνα 2000. Ο κ. Εμμ. Βαρβιώνης παρονούσαιει ἀκολούθως τὰ βιβλία: Μ. Ι. Μανούσια - Βάλτερ Πούχνερ, Ἀνέκδοτα στιχουργήματα τοῦ θηρηκευτικοῦ θεάτρου τοῦ IZ' αἰσηνα. Ἐργα τῶν ὄρθιοδόξων Χίων κληρικῶν Μιχ. Βεστάρχη, Γρηγ. Κονταράτου, Γαβρ. Προσποφᾶ. Ἀθήνα 2000, Valeria Fol - Rouja Neikova, *Fire and Music*, Sofia 2000. Τό περιοδικό καταλείεται μὲ τὶς περιλήψεις τῶν μελετῶν στὴν ἀγγλικὴ καὶ τὸν πίνακα περιεχομένων.

Συνοπτικῶς τὸ νέο αὐτό περιοδικό, μὲ διευθυντὴ τὸν καλό συνάδελφο κ. Γ. Κ. Παπάζογλου, συνιστᾶ μία λαμπρὴ προσπάθεια προβολῆς τῆς ἐπιστήμης τῆς παλαιογραφίας καὶ τῆς κωδικολογίας καὶ εἶναι ἵσως τὸ μοναδικὸ στὴ χώρα μας μὲ τὸ συγκεκριμένο ἔξειδικευμένο περιεχόμενο. Εὐχῆς ἔργο ἡ προσπάθεια αὐτή τοῦ κ. Γ.Κ.Π. νά

ένισχυθεὶ καὶ μέ ἄλλους συνεργάτες, παλαιούς καὶ νέους παλαιογράφους καὶ μελετητές χειρογράφων, πού θά δημοσιεύουν στό εἰδικό αὐτό περιοδικό, τό Ἀπό-φωνῆς, τά ἀποτελέσματα τῶν ἐρευνῶν τους.

Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΑΘ. Ε. ΚΑΡΑΘΑΝΑΣΙΣ

Δημήτριος Ἀγγ. Παπάζης, *Ο Μητροπολίτης Αθανάσιος Μεγαλῆς (1848-1909)*, Θεσσαλονίκη 2001, σσ. 335.

Πρόσωπα καὶ γεγονότα συνδεόμενα μέ τό Οἰκουμενικό Πατριαρχεῖο καὶ τή Μακεδονία ἀπετέλεσαν τά τελευταῖα χρόνια ἀντικείμενο μελέτης ἀπό τοὺς ἐρευνητές καὶ ἀνέδειξαν τό ἐνδιαφέρον τοῦ πρώτου γιά τή Μακεδονία καὶ ἴδιαιτέρως σέ κρίσματας στιγμές γιά τήν τύχη της. Υπενθυμίζουμε τά συνέδρια γιά τόν Ἰωακείμ τόν Γ' τόν Μεγαλοπρεπῆ, τόν μητροπολίτη Θεσσαλονίκης Γεννάδιο Ἀλεξάνδη, πού διγανώθηκαν ἀπό τόν Δῆμο Θεσσαλονίκης, τό Τμῆμα Ποιμαντικῆς καὶ Κοινωνικῆς Θεολογίας τοῦ Α.Π.Θ., τό Ἰδρυμα Ἑληνικοῦ καὶ Θρησκευτικοῦ Προβληματισμοῦ καὶ τίν Ι. Μητρόπολη Θεσσαλονίκης. Ἔτσι, εἶναι καλοδεχούμενη κάθε μελέτη ἀναφερόμενη σέ συναφῆ θέματα, ἵδιως μάλιστα ὅταν αὐτή βασίζεται σέ πρωτογενές ὑλικό, πού δίδει πληρέστερη τήν εἰκόνα τῆς ἐποχῆς, συνδεόμενη, ἐνίστε, καὶ μέ ἐπίκαιρα θέματα. Τέτοιο χαρακτήρα ἔχει ἡ λαμπρή μελέτη τοῦ νέου ἐρευνητή κ. Δ. Ἀ. Παπάζη πού ἀσχολεῖται μέ τόν βίο καὶ τό ἔργο τοῦ μητροπολίτου Σισανίου καὶ Σιατίστης Αθανασίου Μεγαλῆ (1848-1909), ὁ ὅποιος διεποίμαντε τήν ἐν λόγῳ μητρόπολη τή δεκαετία 1882-1893, γιά νά μετατεθεὶ ἐπειτα στήν κρίσματι γιά τήν ἐποχή μητρόπολη Θεσσαλονίκης (1893-1903), καὶ νά κλείσει μαζί μέ τήν ἐκκλησιαστική σταδιοδομία του καὶ τόν σύντομο, σχετικῶς, βίο του ὡς Γέρον Κιζίκου (1903-1909). Ο συγγρ. στά πέντε κεφάλαια τοῦ βιβλίου του, τό δόποιο, σημειωτέον, εἶναι ἡ διδακτορική διατριβή του στό Τμῆμα Θεολογίας τοῦ Α.Π.Θ. ὑπό τήν ἐποπτεία τοῦ καθηγητοῦ κ. Ἀπ. Γλαβίνα, παρακολούθηκαταλεπτῶς τήν πορεία τοῦ Ἀθανασίου Μεγαλῆ ἀπαιτεῖ κυριολεκτικῶς νά μήν τοῦ διαφύγει ἡ παραμικρή λεπτομέρεια, ἡ ὅποια κουράζει τόν ἀναγνώστη ἀλλά εἰς τόν ἰδιο καιρό εἶναι καὶ χρήσιμη στόν ἐρευνητή πού ἐνδιαφέρεται καὶ πολλές φορές, ἀξιοποιεῖ αὐτές τίς ήσσονος σημασίας λεπτομέρειες.

Στό πρώτο κεφάλαιο ὁ κ. Δ. Παπάζης ἀσχολεῖται μέ τήν καταγωγή καὶ τίς σπουδές τοῦ Μεγαλῆ: γέννηση στήν Ἀδριανούπολη τό 1848, σπουδές στό λαμπρό Γυμνάσιο της, συνέχισή τους στήν Ι. Θεολογική Σχολή τῆς Χάλκης, χειροτονία του σέ κληρικό, οἱ συνταξιώτες του, ἡ ἔφεσή του στή βιζαντινή μουσική καὶ στό κήρυγμα, ἡ ἐπιλογή του ἀπό τό Πατριαρχεῖο γιά τόν βαθμό τοῦ ἱεροδικόνου, ἡ προαγωγή του σέ ὑπογραμματέα τῆς Ἱερᾶς Συνόδου, ἡ θητεία του ὡς γραμματέως τῆς Ἐθνοσυνελεύσεως, ἀλλά καὶ αὐτή τοῦ ἀρχιγραμματέως τῆς Συνόδου (1876), ἡ ἔξαρχική ἀποστολή του στήν Κρήτη, οἱ ὑποψηφιότητές του στή μητρόπολη Θεσσαλονίκης (1878), ἡ προαγωγή του ὡς Μ. Πρωτοσυγκέλλου ἀπό τόν Πατριάρχη Ἰωακείμ Γ', ὁ χειρισμός τοῦ ζητήματος τῆς μητροπόλεως Ἀδριανούπολεως πού προκλήθηκε ἀπό τούς Ἐξαρχικούς στήν πατριάρχιδα του καὶ σέ βάρος τοῦ μητροπολίτου Διονυσίου (1879) εἶναι ἀπό τά θέματα πού ἀπασχολοῦν τόν κ. Δ. Παπάζη. Η μελέτη τους, ὡς ἐλέχθη, εἶναι λεπτομερής καὶ ἡ ἀξιοποίηση τοῦ ἀρχειακοῦ ὑλικοῦ ἐπιτυχής. Ο συγγρ. παραθέτει καθετί πού ἀφορᾶ στήν παρουσία τοῦ Ἀθανασίου Μεγαλῆ στήν πατριαρχική αὐλή, τά ποιμαντικά καὶ οἰκονομικά ζητήματα, τήν ἐκκλησιαστική εὐπαίξια καὶ τήν τήρηση τοῦ

τυπικού, τή διοίκηση τῶν ἐνοριῶν, τήν ἔξομάλυνση τῶν σχέσεων τοῦ Θρόνου μέ τούς Τούρκους, τήν ἐκπροσώπηση τοῦ Πατριάρχου, τό ἐνδιαιφέρον του γιά τή Θεολογική Σχολή τῆς Χάλκης.

Στό τοίτο κεφάλαιο ό συγγρ. ἀσχολεῖται μέ τήν ἐκλογή τοῦ Μεγακλῆ ὡς μητροπολίτου Σισανίου καὶ Σιατίστης (Φεβρ. 1882): ὑπέρεια δηλαδή ἀπό ἐνδεκατῆ ὑπηρεσία στό Φανάρι· καταγράφει στό κεφάλαιο αὐτό τά τῆς ἐνθρονίσεως, τή διαποίμανση τῆς μητροπόλεως μέ τήν τακτοποίηση, σέ συνεργασία μέ τούς δημιογέροντες τῆς Σιάτιστας, τῶν ἐκκρεμοτήτων τοῦ προκατόχου του Ἀγαθαγέλου Στεφανάκη, τό ἐνδιαφέρον του γιά τήν παιδεία· ἀσχολήθηκε, ὥσαύτως, μέ τήν ἐπιλογή ἵκανῶν λαϊκῶν καὶ κληρικῶν γιά τά σχολεῖα καὶ τίς ἐνορίες τῆς ἐπισκοπῆς του, τό πνευματικό δικαστήριο, τή διαχειριστή ὑποθέσεων σέ σχέση μέ τίς τουρκικές ἀρχές, τό ἀγῶνα του γιά τήν ἀνέγερση ἐκκλησιῶν, τή συντήρηση μονῶν, τήν εἰρήνευση τῶν ἐρίδων γιά τή διεκδίκηση βισκοτόπων. Ἀξια σημειώσεως είναι ἡ συμβολή του στήν ἰδρυση τοῦ Τραμπαντζείου Γυμνασίου, παρά τή διαμάχη τῶν προυχόντων τῆς χώρας καὶ τῆς λαϊκῆς μειόδος τῶν Γερανείων, κατά τή γνωστή γεωγραφική διαίρεση τῆς Σιάτιστας σέ Χώρα καὶ Γεράνεια. Τά ἀφορῶντα μάλιστα στήν ἰδρυση τοῦ Τραμπαντζείου ἐκθέτει λεπτομερειακῶς ὁ συγγρ. καὶ καλῶς πράττει, ἐφ' δօσον ἡ ἴστορία τοῦ Τραμπαντζείου σηματοδότησε τήν παιδευτική ἀνέλιξη τῆς Δυτ. Μακεδονίας καὶ, ὡς ἐλέχθη ὁ ρόλος τοῦ Μεγακλῆ στά καθέκαστα τῆς ἰδρύσεως του ἦταν καθοδιστικός.

Από τη σύνολη δεκαετή θητεία του στη Σιάτιστα τά τρία έτη 1888-1891 ήταν υπών, έκλεγεις άραιτινην συνοδικός, χωρίς άσφαλδος νά παύσει ένδιαιφερόμενος γιά τή μητρόπολή του, τή διοίκηση τής όποιας άσκοθσαν ανθρωποι τής έμπιστοσύνης του. Ή έποχη ήταν δισκολή και γιά τή Μακεδονία πού ταλαιπωρείτο άπο τή δράση τῶν Ἑξαρχικῶν, ἀλλά και γιά τό Πατριαρχεῖο τό όποιο περνοῦσε τήν περιπέτεια τοῦ προνομιακοῦ ζητήματος. Έκείνη μάλιστα τήν περίοδο ἀνατέθηκε στόν Μεγακλῆ ή προεδρία τῆς Πατριαρχικῆς Κεντρικῆς Ἐπιτροπῆς, ή όποια προσέφερε πολλές ύπηρεσίες στήν παιδεία τοῦ ἀλύτρωτον ἐλληνισμοῦ και γιά τήν όποια πρέπει ταχέως νέος ἐρευνητής νά ἀσχοληθεῖ και νά φέρει στό φως τό μέγα ἑθνικό ἔργο πού αὐτή ἐπετέλεσε. Παραλλήλως, στόν Ἀθανάσιο Μεγακλῆ, πάντα ύπό τήν ιδιότητα τοῦ συνοδικοῦ, τοῦ είχε ἀνατεθεῖ ή προεδρία τῆς ἐφορείας τῆς Πατριαρχικῆς Μεγάλης τοῦ Γένους Σχολῆς (Μάϊος 1888), αὐτή τῆς Πατριαρχικῆς Μουσικῆς Σχολῆς και διοικητικός του ώς μέλος τῆς ἐφορίας τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης. Ασχολήθηκε, ώσαύτως, μέ τό γνωστό περιοδικό Ἐκκλησιαστική Ἀλήθεια, τοῦ όποίου χρηματίσε πρόδερος τῆς ἐπιτροπῆς και ἀντιλαμβάνεται κανείς τήν προσφορά τοῦ Μεγακλῆ στήν πορεία τοῦ περιοδικοῦ αὐτοῦ κατά τήν πρώτη περίοδο τῆς κινητοφορίας του. Τήν ίδια δραστηριότητα ἐπέδειξε και ώς πρόδερμος τῆς ἐπιτροπῆς τοῦ πατριαρχικοῦ τυπογραφείου. Ασχολήθηκε, ώσαύτως, ὡς μέλος τό Αθανάσιος και μέ τά Ἐθνικά Φιλανθρωπικά καταστήματα πού ἀπέτελεσαν τόν ἄξονα τῆς φιλανθρωπικῆς δραστηριότητος τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, και ύπηρετησε ώς μέλος τό Διαιρέσες Μικτό Σιμβούλιο, τό Πατριαρχικό Ἐκκλησιαστικό Δικαστήριο, τοῦ όποιου ύπηρε πρόδερμος, τό Ἐθνικό Ταμείο, τήν ἐπιτροπή τοῦ πατριαρχικοῦ ναοῦ και τοῦ ἀγιάσματος τῶν Βλαχερνῶν, τῆς όποιας διετέλεσε πρόδερμος. Όλες αὐτές οι ύπηρεσίες τοῦ Ἀθανάσιον Μεγακλῆ πρός τό Γένος και τό Πατριαρχεῖο ἔξετάζονται μέ κάθε λεπτομέρεια ἀπό τόν κ. Δ. Παπάζη.

Στό τέταρτο κεφάλαιο έχεταί την περίοδο 1893-1903 διπότε ο Ἀθανάσιος Μεγαλῆς ήταν μητροπολίτης Θεσσαλονίκης· έδω ὁ συγγρ. παρακολουθεῖ τήν ἐκκλησιαστική πολιτική του σε μάγια ἐποχή πού ή Ἑλληνική Κοινότητα ήταν διπομένη

έξ αὐτίας τῶν ἐρίδων μετάξυ τῆς λαϊκῆς μεριδος ἀπό τή μιά καί τήν ἡγετική ἀπό τήν ἄλλη, στὸ μέσο τῶν ὅποιων ἐρίδων εὑρέθη καί ὁ μητροπολίτης καί φαίνεται ὅτι αὐτή ἡ ἔρις σινεχίσθηκε ὧς τό 1903, ὅπότε κατέστη Γέρων Κυζίκου· ἡταν ἄλλωστε καί τό ζήτημα τοῦ νέου κοινοτικοῦ κανονισμοῦ τῆς Θεσσαλονίκης, τό ἐκλογικό σύστημα (κατ' ἐνορίας ἡ καθολικὴ ψηφοφορία), οἱ διαιμάχες τῶν παρατάξεων ἐντός τῆς κοινότητος, ὁ πόλεμος τῶν φυλαδίων τῶν δύο παρατάξεων, ἔνας ἀτελείωτος ἀριθμός ἐνεργειῶν ἀπό τής δύο πλευρές πού βασάνισε τήν κοινότητα, καί σέ καιροὺς μάλιστα κρίσιμους γι' αὐτήν, οἱ σχέσεις μὲ τίς τουρκικές ἀρχές, τούς σινοίκους Ἐβραίους, καί τούς Βουλγάρους Ἐξαρχικούς, τούς γειτονικούς ἐπισκόπους πού μὲ πρόεδρο τόν ἴδιο τόν Μεγαλῆ, ὃς μητροπολίτη Θεσσαλονίκης, ἀπάρτιζαν τήν Ἐπισκοπική Σύνοδο Θεσσαλονίκης. Μέ τούς τελευταίους ὃς Ἀθανάσιος Μεγαλῆς συνεργάσθηκε γιά τήν ἀναχαίτιση τῆς βουλγαρικῆς προπαγάνδας πού δροῦσε ἐπικίνδυνα γιά τόν ἐλληνισμό στήν περιφέρεια τῆς Θεσσαλονίκης καί πού διεκδικοῦσε ἐκκλησίες, σχολεῖα, κοιμητήρια, ἄλλα καί τήν ἀναχαίτιση τοῦ σερβιτουργοῦ, τῆς ρουμανικῆς προπαγάνδας στή Μακεδονία, ἄλλα καί τῆς Οἰνίας. Ἡ ἀντιμετώπιση τῶν ξένων προπαγανδῶν ἐκ μέρους τοῦ Μεγαλῆ γυνόταν μὲ βάση τίς ὀδηγίες τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, μολονότι ὑπῆρχε περίπτωση πού ὁ Ἀθανάσιος ἐνεργοῦσε παρὰ τίς ὀδηγίες τοῦ Πατριαρχείου, σ' ὅ,τι ἀφοροῦσε στήν περίπτωση τῆς ἐπισκοπῆς Πέτρας πού καταργήθηκε μὲ τόν Συνοδικό Τόμο τῆς 9 Ιουνίου 1896 καί στήν ὅποια κατάργηση ἀντιδροῦσε ὁ Ἀθανάσιος καί μὲ τήν ἴδιοτητα τοῦ Προέδρου τῆς Ἐπισκοπῆς Συνόδου Θεσσαλονίκης, στήν ὅποια ὑπέκειτο, μαζί μὲ ἄλλες γειτονικές, καί ἡ ἐπισκοπή Πέτρας. Καί δέν ἡταν λίγες οἱ περιπτώσεις πού ὁ Ἀθανάσιος, δύως καί οἱ προκάτοχοί του, ἀντιμετώπισαν διυκολίες ἀπό τή στάση τῶν ἐπισκόπων στή διοίκηση τῆς Ἐπισκοπῆς Συνόδου -βλ. γιά παράδειγμα τό πρόσφατο βιβλίο μας, σέ συνεργασία μὲ τόν π. Γεώργιο Τριανταφύλλιον, Ιωακείμ, μητροπολίτης Θεσσαλονίκης, Ἡ ἐπίσημος ἀλληλογραφία (1872-1874), ἐκδ. Κυριακίδη, Θεσσαλονίκη 2002.

Ἐνδιαφέρον είναι καί τό ὑποκεφάλαιο πού ἀναφέρεται στήν ἐκπαιδευτική δραστηριότητα τοῦ Ἀθανασίου, τίς ἐνέργειές του γιά τή λειτουργία τῶν σχολείων, τήν πρόσληψη καί μασθοδοσία τῶν ἐκπαιδευτικῶν, τήν ἀνέγερση νέων, τά προγράμματα, τή σινεργασία μὲ τό Προξενεῖο Θεσσαλονίκης, τήν ἀντιμετώπιση τῶν ξένων προπαγανδῶν (Ἐξαρχικῆς, σερβικῆς, ρουμανικῆς κ.ἄ.) κυρίως στής γειτονικές ἐπισκοπές, μὲ τούς ἐπισκόπους τῶν ὅποιων, γιά τήν ἀντιμετώπισή τους, ὁ Ἀθανάσιος εὑρισκόταν σέ ἐπικοινωνία. Σημιειώτεον ὅτι ἀπό τήν ὑπερέχουσα θέση του, ὡς μητροπολίτου Θεσσαλονίκης, ὁ Ἀθανάσιος φρόντιζε καί γιά τή διευθέτηση ποικίλων προβλημάτων τῶν μητροπόλεων Βοδενών, Μελενίκου, Σερρών, Δεβρών καί Βελεσπού. Στήν ἴδια γραμμή κινήθηκε ὁ Ἀθανάσιος γιά τή λειτουργία τοῦ Παπαφείου Οἰκοτροφείου, τήν περιθαλψη τῶν σπουδαστῶν τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Χάλκης, ὅταν αὐτή διέκοψε τή λειτουργία της τό 1894 λόγω τοῦ ἐπιστυβάντος σεισμοῦ, τήν καλύτερη κυκλοφορία τῆς ἐψημερίδος Φάρος τῆς Μακεδονίας στήν περιφέρεια. ἄλλα καί ἄλλων χριστιανικῶν ἐντύπων, τή μόρφωση τοῦ κλήρου μέσω ιερατικῶν σχολῶν, μία τῶν ὅποιων θά λειτουργοῦσε στή Μονή Βλατάδων καί γιά τήν ἰδρυσή της πολύ ἐργάσθηκε ὁ Ἀθανάσιος. Καί ἐδὲ ὁ κ. Δ. Παπάζης ἐργάσθηκε μὲ μεθοδικότητα καί μὲ τήν πληθωρική παράθεση τῶν πηγῶν του ἐδωσε μία σαφῆ εἰκόνα τῶν ἐκπαιδευτικῶν δρωμένων στή Θεσσαλονίκη καί στήν περιφέρεια. Περιμένομε, βεβαίως, καί τή δημοσίευση τῆς διατριβῆς τοῦ κ. Εινότ. Βαχάρογλου, γιά τά σχολεῖα τῆς Θεσσαλονίκης καί τής περιφερείας της -μέ βάση τούς κώδικες τῶν σχολείων (1860-1912).

Ἐξίσου ἐνδιαφέρον είναι καί τό ὑποκεφάλαιο Κοινωνική προσφορά, ὅπου ὁ κ. Δ.

Παπάζης κάμει λόγο στή συμβολή του Αθανασίου στήν ανέγερση τοῦ Παπαφείου μέτις ποικίλες ενέργειές του στό Πατριαρχεῖο καί στίς τουρκικές ἀρχές, ἀπό τίς ὁποίες ἀντιμετώπισε πολλές δυσκολίες, τή συνεργασία του μέ τόν ἀρχιτέκτονα Ξ. Παιονίδη, τή δημιουργοτήτα καί τούς ἐφόδους· τό αὐτό ἴσχυει καί γιά τή συνέχιση τῆς εὑρυθμίας λειτουργίας τοῦ Χαροπείου Γηροκομείου, ἀλλά καί γιά τή συμβολή του στήν ἰδωματική διαιρόδυν φιλανθρωπικῶν, φιλεκπαιδευτικῶν ἀδελφοτήτων καί λοιπῶν σωματείων (π.χ. Ὀμίλος Φιλομούσων, Σύνδεσμος Ἑρασιτεχνῶν, Ὀρφεύς) καί τή συνεργασία του μέ παλαιότερον συλλόγους (Φιλεκπαιδευτικός Σύλλογος Θεσσαλονίκης, Φιλόπτωχος ἀδελφότης κυριών) καί ὄμιλογούς τους στήν περιφέρεια τῆς πόλεως, σέ συνεργασία μέ τούς γνωστούς συλλόγους τῆς Κρήτης (π.χ. Ἀγαπᾶτε Ἀλλήλους). Ο συγγρ. ἀσχολεῖται, ώσπατως, καί μέ τόν ρόλο τοῦ Αθανασίου στό πνευματικό δικαστήριο σέ θέματα ἀφορῶντα στό οἰκογενειακό δίκαιο, τή διοικηση τῶν ἐνοριῶν, τίς σχέσεις του μέ τή δημιουργοντία.

Πολυσέλιδο είναι τό ὑποκεφάλαιο Ο Αθανάσιος καί ὁ Οἰκοιμενικός Θρόνος (σσ. 183-218), δύπον περιγράφεται ἡ σχέση του μέ τούς τέσσερις πατριάρχες τῆς περιόδου 1891-1912 ἰδιαιτέρως μέ τόν Ἰωακείμ Γ' καί τόν προστάτη του Διονύσιο Ε' καί μάλιστα κατά τήν ἐποχή τῶν ἐρίδων μεταξύ Ἰωακεμικῶν καί τῶν ἀντιπάλων του. Ο κ. Δ. Παπάζης ἔρευνά τή στάση τῶν πατριαρχῶν ἔναντι τοῦ Αθανασίου ἰδιαιτέρως στά πλαίσια τῆς λειτουργίας τῆς Ἐπισκοπικῆς Συνόδου, ἡ προεδρία τοῦ ὅποιου σ' αὐτήν ἀμφισβητήθηκε κατά καιρούς ἀπό ἐπισκόπους τῆς μέ καταγγελίες σέ βάρος του στό Πατριαρχεῖο· τό αὐτό παρατηρήθηκε, κατά καιρούς, καί ἀπό μέρους ὁρισμένων κοινοτικῶν παραγόντων. Σημειωτέον ὅτι σέ ὅλες τίς περιπτώσεις τό Πατριαρχεῖο στήριζε τόν Αθανάσιο, ἰδιαιτέρως ὁ Ἰωακείμ Γ' κατά τήν ἐνδεκαετή δεύτερη πατριαρχεία του (1901-1912). Στήν ἴδια συνάφεια ἐντάσσεται καί τό θερινό ἐνδιαφέρον τοῦ Αθανασίου γιά τήν Ι. Θεολογική Σχολή τῆς Χάλκης καί οἱ συχνές παρεμβάσεις του γιά ποικίλα οἰκονομικά θέματα τοῦ Πατριαρχείου (Ἐθνικό Ταμείο, ἐπιχορήγηση, Ἐκκλησιαστική Ἀλήθεια, πατριαρχικές μονές στή Μακεδονία, ἔξαρχικές ἀποστολές κ.λπ.).

Στό πέμπτο κεφάλαιο τῆς διατριψῆς του ὁ συγγρ. ἔξετάζει τόν Αθανάσιο Μεγαλῆς ὡς μητροπολίτη στή γεροντική μητρόπολη Κυζίκου, πού ἦταν οὐσιαστικῶς προαγωγή του. Ο Αθανάσιος ἀσχολήθηκε μέ τήν τακτοποίηση τῶν οἰκονομικῶν τῆς, καί ἰδιαιτέρως τῶν κοινοτήτων τῆς (Αρτάκη, Πάνορμος, Δαρδανέλλια, Βίγα κ.ἄ.) πού ἀνέρχονταν σέ ἔξηντα πέντε, τή διευθέτηση ζητημάτων ἐκκλησιῶν, μονῶν, σχολείων, κοινωνικῆς προνοίας, ἰδιωτικῶν ὑποθέσεων, ἐκκλησιαστικῶν δικαιοσηρίων, ἀγιορειτικῶν μετοχίων. Τήν ἴδια δραστηριότητα ἐπέδειξε, ὡς Γέρων Κυζίκου, ὁ Αθανάσιος καί ὡς συνοδικός τήν περίοδο 1904-1909, ἔτος κατά τό όποιο (1909) ἀπεβίωσε σέ ηλικία 61 ἑτῶν. Χαρακτηριστικό είναι αὐτό πού ἔγραψε ἡ Ἐκκλησιαστική Ἀλήθεια ὡς νεκρολογία: ὁ ἀείμνηστος Αθανάσιος ὁ Κυζίκου λείπει μνήμην ἐμπείρου καί νοημονευστάτου ἀρχιερέως, ἥτις εἰς τούς ἐν Μακεδονίαις ἐπαρχίαις ζώντας ἐπί πολὺ ξάσσα θέλει διαμένει.

Ἡ ὥραία καί ἐνδιαφέρουσα αὐτή μονογραφία-διατριψή τοῦ κ. Δημ. Παπάζη καταλείπεται μέ τά συμπεριέσματα (ἀνασκόπηση δηλ. τοῦ ὅλου ἔργου τοῦ Αθανασίου), τήν ἀγγλική περιήληψη, τό Παράρτημα, στό όποιο δημοσιεύονται ἀνέκδοτα κείμενα δύο ὄμιλίες ὡς ἱεροδιάκονος στή Θεολογική Σχολή Χάλκης, ὑπόμνημα τῆς ἐκλογῆς, προσφωνήσεις καί βιβλιογραφία, αὐτόγραφα τοῦ Αθανασίου καί τέλος τό Εύρετήριο.

Τελικῶς ὁ κ. Δ. Παπάζης συνέθεσε μία μονογραφία-διατριψή ἀξιοποιώντας κατά τόν καλύτερο τρόπο τό πλούσιο ἀρχειακό ὑλικό σέ συνδυασμό μέ τή λοιπή ἐκδε-

δομένη βιβλιογραφία. Η συνδυαστική τῶν πηγῶν ἀπό τὸν συγγρ. ὑπῆρξε ἀπολύτως ἄψογη καί, κατά συνέπειαν, ἐπιτυχής. Κόπωση προκαλεῖ, ἐνίοτε, ἡ λεπτομερής καταγραφή μιᾶς ἐκάστης πτυχῆς τῆς δραστηριότητος τοῦ βιογραφουμένου τὸν παρακολούθει λεπτό πρός λεπτό, ἀντὶ νά̄ ἀφομοιώνει ἐνόττης τῆς δράσεώς του. Αὐτό εἶναι καί τὸ μειονέκτημά του. Η βιβλιογραφία εἶναι ἔξαντλητική, τό ἀρχειακό ὑλικό πλοιστιότατο, ὁ συνδυασμός τῶν πηγῶν, ὡς ἐλέχθη, ἐπιτυχής. Μακάρι νά̄ είχαμε τέτοιες μιονγραφίες γιά τέτοιες προσωπικότητες πού ἔδρασαν στὴ Μακεδονία στήν κρίσιμη πεντηκονταετία 1860-1910.

Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΑΘ. Φ. ΚΑΡΑΘΑΝΑΣΗΣ

Müfide Pekin - Çimen Turan, *Mübadele Bibliyografyası. Lozan nüfüs mübadelesi ile ilgili yayınlar ve yayılan matmaç çalışmalar* (Βιβλιογραφία τῆς ανταλλαγῆς τῶν πληθυσμῶν. Εκδομένες καὶ ανέκδοτες μελέτες σχετικές με τὴν ανταλλαγή τῶν πληθυσμῶν τῆς συνθήκης τῆς Λωξάννης), ἔκδ. Lozan Mübadilleri Vakfı, İstanbul 2002, σσ. 207.

Τα τελευταία χρόνια στὴν Τουρκία ἔχει παρατηρηθεῖ αξιόλογη συγγραφική δραστηριότητα γύρω από τα θέματα του ελληνισμού τῆς Κωνσταντινούπολης, τῆς Μικράς Ασίας καὶ του Πόντου. Εδώ οι συγγραφείς για πρώτη φορά φέρνουν στο φως τῆς δημοσιότητας ἐναν βιβλιογραφικό οδηγό που αφορά στον ελληνικό καὶ τουρκικό πληθυσμό στὶς αρχές του 20ού αιώνα καὶ τὴν ανταλλαγή τῶν πληθυσμῶν που υπογράφηκε μεταξύ Ελλάδας καὶ Τουρκίας στη Λωξάνη το 1923. Παρουσάζουν περισσότερες από 1.100 μελέτες ἡ ανέκδοτες εργασίες (μεταπτυχιακές καὶ διδακτορικές διατριβές, που υποβλήθηκαν στὰ πανεπιστήμια τῆς Τουρκίας) καὶ 600 ἀρχεῖα στὴν τουρκική, αγγλική, γαλλική, ιταλική καὶ ελληνική γλώσσα (με λατινικούς χαρακτήρες).

Η συγγραφή του ἔργου απαίτησε πολὺ χρόνο, κόπο καὶ συντάχθηκε με προσοχή. Τὴν ἑκδοσή του ανέλαβε το Ιδρυμα Ανταλλαξίμων Λωξάννης, που ιδρύθηκε το 2001 με σκοπό τη διατήρηση τῶν φιλικῶν δεσμῶν, τὴν ανάπτυξη φιλίας καὶ συνεργασίας μεταξύ Ελλάδας καὶ Τουρκίας, τὴν ἐφευνα, τὴν συγκέντρωση αρχειακού υλικού, τὴν καταγραφὴ καὶ παρουσίαση του, καθὼς καὶ τὴ διάσωση τῆς πολιτιστικῆς καὶ πνευματικῆς κληρονομιάς τῶν μουσουλμάνων προσφύγων τῆς Ελλάδας οι οποίοι εγκαταστάθηκαν στὴν Τουρκία. Για τὴν περαιτέρω ανάπτυξη του Ιδρύματος, στὶς αρχές του 2002, ιδρύθηκε σύλλογος με τὴν επωνυμία «Σύλλογος Ανταλλαξίμων Λωξάννης».

Η αξιόλογή αυτή εργασία παρουσιάζει μελέτες οι οποίες αναφέρονται, πυν καὶ μετά τὴν ανταλλαγή τῶν πληθυσμῶν, στους Ἕλληνες καὶ Μουσουλμάνους πρόσφυγες, εκ τῶν οποίων οι πρώτοι εγκαταστάθηκαν στὴν Ελλάδα καὶ οι δεύτεροι στὴν Τουρκία. Περιέχει πολλά βοηθήματα που αφορούν στη Μακεδονία, κυρίως τῇ Θεσσαλονίκῃ, που ήταν η πρωτεύουσά της, τὴ Δράμα καὶ ἄλλες πόλεις, τὸν Μακεδονικὸν Αγόνα, τὰ γεγονότα (28-29 Απριλίου 1903) τῆς Θεσσαλονίκης, τὶς εκλογές του 1919, τους Τούρκους, Ἕλληνες καὶ Βούλγαρους κατόκους τῆς καὶ τὴν ανταλλαγὴ τῶν πληθυσμῶν (1923). Αξιοσημείωτη εἶναι η μελέτη του Turgut Işıksal, «Makedonya Üzerinde oynanan oyunlar ve bilinmeyecek bir nüfus sayımı» (Παιχνίδια που παίχτηκαν στὴ Μακεδονία καὶ μία ἀγνωστὴ απογραφή του πληθυσμού), *Türk Tarihi Dergisi* 7 (1971) 13-20, που αφορά σὲ γεγονότα που διαδραματίστηκαν στὴ Μακεδονία καὶ σὲ μία ανέκδοτη στατιστική του πληθυσμού της. Ως γνωστόν στὴ Μακεδονία μετά τὴ μικρασιατική καταστροφή εγκαταστάθηκε (1922-1924) ἑνα μεγάλο μέρος τῶν προσφύγων σε διάφο-

οες πόλεις, κωμοπόλεις και χωριά της, καθώς και από αυτήν των Μουσουλμάνων στην Τουρκία (1924). Οι συγγραφείς περιλαμβάνουν μελέτες Τούρκων συγγραφέων σχετικές με Μουσουλμάνους της Μακεδονίας που εγκαταστάθηκαν σε διάφορες πόλεις και χωριά της Τουρκίας π.χ. του Kemal Ari, *Büyük mühadele. Türkiye'ye zorunlu gök* (1923-1925) [(Η μεγάλη ανταλλαγή. Η υποχρεωτική μετανάστευση προς την Τουρκία (1923-1925)], İstanbul 1995 και του Raif Kaplanoglu, *Bursa'da Mühadele (1923-1930 Yunanistan göçmenleri)* [Η ανταλλαγή στην Προύσα. (Οι πρόσφυγες από την Ελλάδα 1923-1930)], İstanbul 1999 και των Ελλήνων συγγραφέων, που αναφέρονται στους πρόσφυγες, που εγκαταστάθηκαν στη Μακεδονία, π.χ. του Μάξιμου Μαραβελάκη - Απόστολου Βακαλόπουλου, *Oι πρόσφυγικές έγκαταστάσεις στήν περιοχή τῆς Θεσσαλονίκης. Θεσσαλονίκη 1993* και του Ευστάθιου Πελαγίδη, *Πρόσφυγική Ελλάδα (1913-1930)*. Ο πόνος και η δόξα, Θεσσαλονίκη 1997.

Η εργασία χωρίζεται σε έξι ενότητες.

Μετά τον πρόλογο (σσ. 6-7) και τις διευκρινίσεις (σσ. 8-9), οι σσ. 10-84 περιέχουν την τουρκική βιβλιογραφία, οι σσ. 85-131 την αγγλική, οι σσ. 132-143 τη γαλλική, οι σσ. 144-146 τη γερμανική, οι σσ. 147-149 την ιταλική και οι σσ. 150-193 την ελληνική βιβλιογραφία.

Οι συγγραφείς σε κάθε ενότητα παρουσιάζουν αρχικά τις μονογραφίες, στη συνέχεια τις μεταπτυχιακές, διδακτορικές διατριβές (εκδομένες και ανέκδοτες) και στο τέλος τα άρθρα.

Η εργασία ολοκληρώνεται με ευχετήρια ονομάτων των συγγραφέων με βάση την παραπάνω σειρά των γλωσσών. Καλό θα ήταν να υπήρχε και ευχετήριο τοπωνυμίων και πραγμάτων, το οποίο θα διευκόλυνε περισσότερο τον αναγνώστη.

Οι συγγραφείς κατάγονται από την Κρήτη και τη Δράμα και είναι ιδρυτικά μέλη του Ιδρύματος Ανταλλαξίμων Λωζάννης. Συνεργάζονται με συναδέλφους τους για τη διάσωση της ιστορικής και πολιτιστικής παραδόσης των προγόνων τους. Η πρώτη αυτή προσπάθειά τους αποτελεί στον επιστημονικό χώρο ένα πραγματικό έργο υποδομής, που καλύπτει σε αρκετά ικανοποιητικό βαθμό τη βιβλιογραφία της περιόδου της ανταλλαγής των πληθυσμών, βοηθεί τις περαιτέρω έρευνες των ερευνητών, ενώ συγχρόνως παρουσιάζει συγκεντρωτικά τη μέχρι σήμερα τουρκική, ελληνική και λοιπή βιβλιογραφία της ανταλλαγής των πληθυσμών. Διαπιστώνεται επίσης η μεθοδικότητα και η επιστημονική συνέπεια των συγγραφέων στον τρόπο προσέγγισης των υλικού και καθιστά το πόνημα ως χρήσιμο βιοήθημα. Και βεβαίως περιμένουμε με ενδιαφέρον τις νέες εκδόσεις του Ιδρύματος Ανταλλαξίμων Λωζάννης.

Εταιρεία Μακεδονικών Σπουδών

ΠΑΣΧΑΛΗΣ ΒΑΛΣΑΜΙΔΗΣ

Konstantinos N. Plastiras, *Les imprimés helléniques publiés à Thessaloniki (1850-1912), Contribution à la bibliographie hellénique*, Thessaloniki 2001, σσ. 109.

Το Κ. Κ. Πλαστήρας, γνώστης έγκρατής του έλληνικού βιβλίου και έκ της ίδιοτητός του ώς προϊσταμένου της Βιβλιοθήκης της Έταιρείας Μακεδονικών Σπουδών, μέ το παραπάνω έργο του έδωσε μία λαμπρή είκόνα της ίστορίας των έλληνικών τυπογραφείων της Θεσσαλονίκης τήν περίοδο 1850-1912· τό βιβλίο κατά τήν ύποψη περίοδο έχει τή δική του σπουδαιότητα, έφ' οσον έντασσεται σ' ένα κύκλο ίδεολογικῶν άνταγωνισμῶν στήν κρίσιμη αυτήν περίοδο τής διαπάλης τῶν έθνοτήτων στή Μακεδονία. Έτσι, μετά άπο μία σύντομη άναδρομή στά έλληνικά τυπογραφεῖα πού λει-

τούργησαν στήν έλειθερη Έλλάδα και σέ πόλεις-κέντρα τοῦ ξέω Έλληνισμοῦ, ό. κ. Κ.Π. εισέρχεται στήν παρουσίαση τῶν έλληνικῶν τυπογραφειῶν τῆς Θεσσαλονίκης: τό τυπογραφεῖο τοῦ Μιλτιάδη Γκαρμπολᾶ (1850), τοῦ Κυριάκου Δαρζιλοβίτη (1851-1864), τοῦ Νικολάου Βαγλαμαλῆ, γνωστό καὶ ως *Μακεδονία* τά ἐπόμενα χρόνια (1867): οἱ λόγοι τῆς ίδρυσεως τῶν τυπογραφείων αὐτῶν είναι προφανεῖς καὶ διφέρονται στίς μεταρρυθμίσεις τῆς Υψηλῆς Πύλης, τίς γνωστές ως *Hatti Chérif* τοῦ *Gülhané* (1839) καὶ *Hatti Humayun* (1856), πού ἐπέτρεψαν στίς θρησκευτικές μειονότητες νά ἀναπτύξουν ποικίλες δραστηριότητες, ὅπως, ἐπί τοῦ προκειμένου, ή τυπογραφία. Βεβαίως ἀπό ἀπόφεως ποιότητος καὶ αἰσθητικῆς τά τυπογραφεῖα τῆς Θεσσαλονίκης ὑστεροῦσαν ἔναντι ἐκείνων τῶν Ἀθηνῶν, τῆς Σμύρνης, τῆς Κωνσταντινούπολεως καὶ, ἀργότερα, τῆς Ἀλεξανδρείας.

Ο Μιλτιάδης Γκαρμπολᾶς εἶχε ἐμπειρία τῆς τέχνης του ἀπό τά χρόνια πού ἐργαζόταν στήν οἰκογενειακή ἐπιχείρηση στήν Ἀθήνα, ὡσπου αὐτή ἀνέστειλε τίς ἐργασίες της καὶ ὁ Μιλτιάδης, τό 1850, ἰδρυσε τό δικό του τυπογραφεῖο στή Θεσσαλονίκη, ἔκαμε ἔξι ἡ ἐπτά ἐκδόσεις καὶ τόν ἐπόμενο χρόνο ἀνέστειλε καὶ αὐτός τις ἐργασίες του πιθανότερη αὐτία ἡ έλληνική ὑπηκοότητά του σέ μία ἐποχή πολλῶν καχυποιῶν τῆς θιθωμανικῆς διοικήσεως.

Ο Κυριάκος Δαρζιλοβίτης, πού ἔγινε κύριος τῆς ἐπιχειρήσεως Γκαρμπολᾶ, ὑπό ἀδιεικρίνιστες, ὥστόσι, συνθήκες, δραστηριοποιήθηκε ως ἐκδότης καὶ ως βιβλιοπόλης τήν περίοδο 1851-1859 καὶ συνέχισε ὡς τό 1863/4. Ἐξέδωσε είκοσι έλληνικά βιβλία καὶ ἔνα στή βιολγαρική, ἀλλά μέ έλληνικούς χαρακτῆρες, ὥσπου, τελικῶς, προσεχώρησε στόν βιολγαρισμό -εἶχε ἡδη ἐμφανισθεῖ ὁ Πανσλαβισμός καὶ ή Βουλγαρική Ἐξαγχία.

Ο Νικόλαος Βαγλαμαλῆς, ἰδρυσε τό τρίτο τυπογραφεῖο στή Θεσσαλονίκη μέ τήν ἐπωνυμία *'Η Μακεδονία'* (1867-1874). Τό τυπογραφεῖο αὐτό συνέχισε τή λειτουργία του μέ διαιρόδους σινετάρους ὡς τό 1896, πάντοτε ὑπό τήν ίδια ἐπωνυμία. Οι κυριότεροι τῶν σινετάρων ἦσαν, πλήν ἀσφαλῶς τοῦ Νικολάου Βαγλαμαλῆ, ό. Σ. Βασιλειάδης, ό Στέφανος καὶ Χρήστος Θάνος καὶ ἄλλοι ἄγνωστοι μαξ ὑπό τήν ἐμπορική ἐπωνυμία *Σιντροφία*. Ο κ. Κ.Π. ἐκφράζει μάλιστα τήν ὑπόθεση ή τυπογραφία Βαγλαμαλῆ νά συνεχίζει τή δραστηριότητα τῆς πρότης τοῦ Γκαρμπολᾶ, πού σημαίνει δηλαδή ὅτι ο Βαγλαμαλῆς τήν ἀγόρασε ἀπό τόν Δαρζιλοβίτη.

Τήν περίοδο 1875-1888 ή Θεσσαλονίκη διέθετε δύο έλληνικά τυπογραφεῖα, αὐτό δηλαδή τοῦ Βαγλαμαλῆ καὶ τό δεύτερο ὑπό τήν ἐπωνυμία *'Ερμης* τοῦ Σοφοκλῆ Γκαρμπολᾶ, ἀδελφοῦ τοῦ Μιλτιάδη, ό όποιος ἔξεδιδε τήν διμόνυμη ἐφημερίδα, ἀλλά καὶ βιβλία. Κατά τήν περίοδο 1888-1900 ἐμφανίσθηκαν καὶ ἄλλα έλληνικά καὶ ξένα τυπογραφεῖα (Θ. Κ. Ήρακλείδης, Νικ. Χριστομάνος, Salvatore Muratori κ.ά.).

Ἀκολούθησε ή δυσχερής περίοδος 1900-1912, δην η έλληνική τυπογραφική δραστηριότητα περιορίσθηκε ἐκ τοῦ πολέμου τοῦ 1897 καὶ τοῦ Μακεδονικοῦ Ἀγώνος. Ο Κ.Π. διαφερεῖ τήν περίοδο 1897-1912 σέ δύο φάσεις, δοσον ἀφορᾶ στήν τυπογραφία, αὐτήν μεταξύ τῶν ἑτῶν 1897-1908 καὶ τή δεύτερη μεταξύ τῶν ἑτῶν 1908-1912. Τό 1897, πάντως, στή Θεσσαλονίκη λειτουργοῦσαν τρία τυπογραφεῖα: τοῦ Σοφοκλῆ Γκαρμπολᾶ, τοῦ Θ. Κ. Ήρακλείδη καὶ τοῦ Ν. Χρηστομάνου πού λειτουργοῦσε περί τό 1894, ἐνώ τοῦ Muratori ἔξεδωσε ἔνα έλληνικό βιβλίο τό 1888, καὶ θά παίξει σημαντικό ρόλο τήν περίοδο 1902-1912 μέ τήν ἐκδοση ἐλληνικῶν βιβλίων, ἀλλά καὶ ἐφημερίδων. Αναμφιβόλως ή ήττα τοῦ 1897 εἶχε καὶ τίς ἀρνητικές ἐπιπτώσεις της στήν έλληνική κοινότητα τῆς Θεσσαλονίκης πού ἀνέκοψε τήν οἰκονομική καὶ πολιτισμική δραστηριότητά της καὶ στράφηκε στήν ἐσωστρέφεια: ἔνα ἀπό τά ἀρνητικά

ἀποτελέσματα ή διακοπή τῆς κινηλοφορίας τῆς ἐφημερίδος *Φάρος τῆς Θεσσαλονίκης* καί ή ἀναστολή ποικίλων ἄλλων πολιτιστικῶν δραστηριοτήτων. Ήταν, ὡς ἐκ τούτου, φυσικό μεταξύ τῶν ἑτῶν 1900-1908 νά μήν ἴδουθεὶ κανένα ἔλληνικό τυπογραφεῖο στὴν πόλη μας: μόνον δύο μετονομασίες ὑπῆρχαν, χωρὶς ἀλλαγὴ τῶν ἴδιοκτησιῶν. Παντως, ἀπό τὸ τυπογραφεῖο τῆς ἐφημερίδος *Φάρος τῆς Θεσσαλονίκης* τοῦ Σοφ. Γκαρμπολᾶ πρόεπε νά προέρχεται καί ή ἔκδοση τοῦ *Φάρου τῆς Μακεδονίας* (1881-1895). ἀπό τὸ τυπογραφεῖο τῆς ἐφημερίδος *Ἀλήθεια* τοῦ τυπογράφου *Muratori* κινηλοφορήθηκαν τρία βιβλία.

Τὴν περίοδο 1908-1912 ἐμφανίσθηκαν νέες τυπογραφικές ἐγκαταστάσεις, οἵ ἔξης: τὸ τυπογραφεῖο τῆς ἐφημερίδος *Νέα Ἀλήθεια*, τοῦ Ιωάννη Κούσουρα, ποὺ διέκοψε τὴ συνεργασία του μὲ τὸν *Muratori* ἐκδίδοντας τὴν *Νέα Ἀλήθεια* (1909) καί τυπώνοντας ὡς τὴν πυρκαγιά τοῦ 1917 πέντε βιβλία. Τό καλλιτεχνικό τυπογραφεῖο τοῦ Γ. Δ. Διβόλη πού ὑφίσταται ἀπό τὸ 1909 ἡ πιθανῶς ἀπό τὸ 1908 καί ποὺ διέθετε ποικίλα τεχνικά μέσα ἔχοντας στὸ ἐνεργητικό του τὸ λιγότερο ἔνδεκα ἐκδόσεις. Ἐδῶ τυπώθηκε ἡ ἐφημερίς *Σύνταγμα* τοῦ Ἀθανασίου Βόγα (1909-1910) μέ νημή αἰσθητική. Τό τυπογραφεῖο βρισκόταν στὸ κέντρο τῆς συνοικίας Φράγκων καί κάπει στὴν πυρκαγιά τοῦ 1917.

Τό τυπογραφεῖο *K. A. Κοντοπούλου* παρήγαγε ἀπό τῆς ἴδρυσεώς του, τὸ 1889, σφραγίδες, ἀλλά ἀπό τὸ 1909 ἀρχισε νά τυπώνει καί βιβλία: ἐδῶ τυπωνόταν τό περιοδικό *Θερμαϊκές Ἡμέρες* τοῦ Χρήστου Γουγούση (1909). Πιθανῶς, κατά τὸν κ. Κ.Π., ὁ ἴδιοκτήτης τοῦ τυπογραφείου νά ἦταν κάποιος ἄλλος.

Τό τυπογραφεῖο τοῦ *Σοφοκλῆ Παπανέστορος* ἀρχισε τὴ δραστηριότητά του τὸ 1910 τυπώνοντας δύο βιβλία, ἀλλά καί γιά μικρή περίοδο τὴν ἐφημερίδα *Μακεδονία*.

Τό τυπογραφεῖο τοῦ *Νικολάου Ξενοφωνδίδη* ἐμφανίζεται ἀπό τὸ 1911, ὅταν ὁ ἴδιοκτήτης του ἀγόρασε τίς ἐγκαταστάσεις του ἀπό τὴν ἐφημερίδα τῶν *Νεοτούρκων Zeman·απ'* ἐδῶ ἀρχισε τὴν ἔκδοση της ἡ *Μακεδονία*, ἐνῶ λίγο ἀργότερα τὸ τυπογραφεῖο ἦταν γνωστό ὑπό τὴν ἐπωνυμία *N. Ξενοφωνδίδης* καί *Σ. Παντελῆς*. Ο κ. Κ.Π. προσβαίνει σέ δύσιμένες παρατηρήσεις ἀναφορικά μέ τὰ τυπογραφεῖα δύος: τό τυπογραφεῖο τοῦ *Φάρου τῆς Θεσσαλονίκης* πού πέρασε στὴν ἴδιοκτησία τοῦ *Τούρκου Ηαφουζ* ὁ ὅποιος τὸ 1913 τό ἐνοικίασε στὸν *Κώστα Βελλίδη* γιά νά τυπώνει τὴν ἐφημερίδα *Μακεδονία*.

Ο *Muratori* ἔξεδιδε τὴν *Ἀλήθεια* γιά τρεῖς μῆνες σέ συνεργασία μέ τὸν Γεώργιο Χατζηκυριάκου (1909) καί συνεργάσθηκε μέ τὸν *Αλέξανδρο Γκαρμπολᾶ*, γιό τοῦ *Σοφοκλῆ*, γιά νά τυπώσει τὴν ἐφημερίδα *Ἐθνος*. Μετά τὸ 1912 πώλησε τό τυπογραφεῖο στὸν *Ιωάννη Κοιμένου*, πού ἥλθε ἀπό τὴν *Ἀλέξανδρεια καθώς καί τίς ἐννέα μεγάλες τυπογραφικές μιχανές* του. Ήταν ἀπό τὰ λίγα τυπογραφεῖα πού σύμφωναν ἀπό τὴν πυρκαγιά τοῦ 1917, γι' αὐτό καί διλεξ οἱ ἐφημερίδες τῆς Θεσσαλονίκης μετά τὸ 1917 τυπώνονταν σ' αὐτό τὸ τυπογραφεῖο. Τό τυπογραφεῖο τοῦ Θ. Ἡρακλείδη ἦταν τό μόνο πού ἀποκλειστικῶς τύπωνε βιβλία -τύπωσε τὸ λιγότερο ἐννέα βιβλία, ἀλλά καταστράφηκε καί αὐτό στὴν πυρκαγιά τοῦ 1917. Τό τυπογραφεῖο τοῦ *N. Χριστομάνου* τύπωνε μόνον ἐφημερίδες καί ὁ ἴδιοκτήτης του ἔξεδιδε τὴν ἐφημερίδα *Ἀστήρ* (1908-1910) σέ συνεργασία μέ τὸν *E. Παπαγεωργίου*. Ωστόσο τύπωσε τὸ λιγότερο πέντε βιβλία καθώς καί τὴ σατιρικὴ ἐφημερίδα *Kouνούπι* τοῦ Γ. Χαλκιᾶ (1909).

Στό κεφάλαιο *Les Éditions* (Οἱ Ἐκδόσεις) ὁ κ. Κ.Π. δίδει μία κατηγοριούηση τῶν ἐκδόσεων τῶν τυπογραφείων τῆς Θεσσαλονίκης, ἡ ὁποία ἔχει ὡς ἔξης: ίστορικά καί ἄλλων ἐπιστημῶν βιβλία 28%, διηγήματα ηθικά καί θησηκεντικά 13%, καταστατικά καί πρακτικά γενικῶν συνελεύσεων τῶν συλλόγων 25,5%, φιλολογικές ἐκδόσεις 25%.

Αύτό σημαίνει ότι στόχευση των έκδοτῶν ήταν ή διάχυση τῶν ἐμπορικῶν, μέ τή σημερινή ἔννοια, βιβλίων καί ότι τά φιλολογικά ἔργα, μολονότι δέν κυριαρχοῦν, ἔχουν καί αὖτά τή σημασία τους. Λείπει, δημος, κατά τοῦ κ. Κ.Π. ή καλλιτεχνική αἰσθηση τῶν έκδοτῶν. Ό κ. Κ.Π., πρόσεξε, ώσαύτως, ότι δέ τόπος έκδόσεως εἶναι φευδεπίγραφος: ἀντί για τή Θεσσαλονίκη ἀναγράφεται ή Ἀθήνα ή ή Λειψία. Καί τοῦτο ἐκ τοῦ φορέου τῶν τοιωτικῶν ἀρχῶν. Ἀξιοσημείωτος, ἀλλά ἄκρως εὐλογος, εἶναι δέ αριθμός τῶν δύο μιοναδικῶν έκδόσεων τό 1898. Τά γεγονότα τοῦ 1897 εἶχαν καί ἐδῶ τόν ἀντίκτυπό τους. Ἐντούτοις ἀξιοσημείωτη παρουσιάζεται ή ἐκδοση ἐφημεριδῶν μεταξύ 1901-1912 ἀνέρχονται σέ δέκα ἔξι καί δύο περιοδικά (Θερμαϊκαὶ Ἡμέραι καί Οἰκονομικὴ Ἐπιθεώρηση). Κατά τήν περίοδο 1901-1912 ἔξεδόθησαν ἑβδομήντα ἔξι βιβλία (10 φιλολογικά-λογοτεχνικά, 19 παιδαγωγικά, 34 τῶν συλλόγων καί λιγότερα ἡθικοπλαστικά-θρησκευτικά). Οι παρατιθέμενοι δύο πίνακες εἶναι πολύ χρήσιμοι γιά τόν ἀγαπῶντα τίς στατιστικές συγκρίσεις.

Στό κεφάλαιο *Commerce du livre* (Τό ἐμπόριο τοῦ βιβλίου) ὁ κ. Κ.Π. ἀναζητεῖ τοὺς βιβλιοπώλες τῆς Θεσσαλονίκης καί ἀναφέρει, πλήν τοῦ Μ. Γκαμπιόλα, τόν Θεόδωρο Χοϊδᾶ, τοῦ ὅποιους ή παρουσία στήν πόλη μας χρονολογεῖται ἀπό τίς ἀρχές τοῦ 19ου αἰ. Προσθέτουμε ἐδῶ ότι ή οἰκογένεια Χοϊδᾶ, κεφαλλονίτικης καταγωγῆς, ἔχει πολλά μέλη της ἐγκατεστημένα στή Θεσσαλονίκη καί ἀσκοῦντα διάφορα ἐπαγγέλματα (βλ. Κ. Δ. Μέρτζιος, *Mνημεῖα Μακεδονικῆς Ἰστορίας*, ἐκδ. Ε.Μ.Σ., Θεσσαλονίκη 1947, passim). Βιβλιεμπόροι ἀσκοῦνται, ώσαύτως οἱ ἐκδότες Κ. Δαρζιλοβίτης, Ν. Βαγλαμαλῆς (1868-1874, 1881-1883), Σοφ. Γκαμπιόλας, Θωμᾶς Θάνου, ὁ γιός του Χρῆστος, Ν. Γ. Βικόπουλος (1879) πού συνεταιρίζεται μέ τόν Στ. Θάνο, καί τόν Ἀρ. Μενεέξε καί τόν Ἀντωνιάδη (1896 c.), S. Grasso πού πρακτόρευε τόν Ἐστερο τῆς Λειψίας, ὁ Δ. Κ. Βουλουπασόπουλος (1885), ὁ Νικ. Χριστομάνος (1885).

Τήν περίοδο 1901-1912 στοῖς ἴδιοις περίπου βιβλιοπώλες προστίθενται καί ἀλλοι ως οἱ Καλογερόπουλος-Βελλίδης, Ίω. Κούσκουρας, Γ. Χατζηγεωργίου, Δ. Γ. Σωνίδης, ὁ Ν. Α. Ξενοφωνδίδης, οἱ Δεπάστας-Σφύρας-Γεράρδος, ὁ Ν. Ἀντωνιάδης.

Ἄκολουθει ή βιβλιογραφία τῶν Ἑλληνικῶν ἐντύπων ἀπό τό 1850-1912, πού ἀνέρχονται στίς 250, ὅπου προστίθενται οἱ ἐκδόσεις χωρίς χρονολογία ἀριθμ. 251-277+278-279 προσθήκες τοῦ ἔτους 1884.

Σιγμπερασματικάς, ή βιβλιογραφία τοῦ κ. Κ.Π. εἶναι μία σημαντική συμβολή στήν πνευματική κίνηση καί ζωή τῆς Θεσσαλονίκης σέ μία κρίσιμη περίοδο τῆς Ἰστορίας της, ὅπου τό Ἑλληνικό βιβλίο καί τό περιοδικό, ἡ τυπογραφία ἐν γένει, ἔχουν μείζονα λόγο δχι μόνον στόν πολιτισμό τῆς πόλεως, ἀλλά καί στήν ἐνίσχυση τοῦ ἐθνικοῦ φρονήματος τῶν πολιτῶν της.

Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΑΘ. Ε. ΚΑΡΑΘΑΝΑΣΗΣ

Γιώργος Φ. Ρουμελιώτης, *Ο Νέος Ἑλληνισμός στήν Ἐδεσσα (Βοδενά) τοῦ πρώτου μισοῦ τοῦ ΙΘ' αἰώνα. Συμβολή στήν Ἰστορία τῆς Ἐδεσσας τοῦ ΙΘ' αἰώνα*, Ἐκδόσεις Λαογραφική Ἐταιρεία Ν. Πέλλας, Ἐδεσσα 2000, σ. 208.

Ο Γιώργος Ρουμελιώτης, νέος ἑπταδευτικός, δραστηριοποιεῖται ἐδῶ καί χρόνια στοῖς πνευματικούς κύκλους τῆς Ἐδεσσας, ἐκδότης ἐφημερίδος καί περιοδικοῦ πού προβάλλονταν στό εἰδύτερο κοινό τήν Ἰστορία τῆς πόλεως του. Η παρούσα ἐκδοση εἶναι οἰνσιαστικώς ή νεώτερη Ἰστορία τῆς Ἐδεσσας, ἔτοι τοιλάχιστον τήν ἐκτιμᾶ ὁ ἀναγνώστης τοῦ ἐνδιαφέροντος αἵτον βιβλίουν. Οπως ὁ ἴδιος ὁ σιγγρ. γράφει στήν

εἰσαγωγή του, στό βιβλίο του παρελαύνουν Ἑδεσσαῖοι λόγιοι, φίλικοι καὶ ἀγωνιστές τῆς Ἐθνικῆς Παλιγγενεσίας, διδάσκαλοι καὶ σχολεῖα, κληρικοί καὶ ἐπιφανεῖς συμπολῖτες τοῦ τοῦ 19ου αἰ., ἀλλὰ καὶ κοινοτικοί θεσμοί καὶ μία διακεκριμένη ἑλληνομάθεια τῶν Ἑδεσσαίων. Ἔνας δηλ. γενναῖος καὶ δυναμικός Νέος Ἑλληνισμός.

Στό πρῶτο μέρος ὁ κ. Γ. Φ.Ρ κάμει λόγῳ γιά τὸν Ἑδεσσαῖο λόγιο Νικόλαο Δημητρίου, τὸν Λογοθέτη Βοδενῶν, διδάσκαλο Βοδενῶν περὶ τὸ 1792 πού ἀλληλογραφοῦσε μέλογίους τῆς ἐποχῆς του, ὅπως τὸν Ἰω. Βηλαρᾶ, στὸν ὃποιο μάλιστα ἤσκησε καὶ κριτική: συνθέτει, ἐπίσης, ὁ συγγρ. τὸ γενεαλογικό δένδρο τοῦ Νικολάου Δημητρίου ἔσδιαλύνοντας, μὲ τὴν εὐκαιρία αὐτήν, ἀρκετά προσωπογραφικά τῆς οἰκογενείας Δημητρίου, ἀλλά καὶ ἄλλα ἀφορῶντα στὴ λειτουργία τοῦ περιωνύμου Ἑλληνομουσείου τῶν Βοδενῶν, τίς ἵατρικές σπουδές τοῦ Νικολάου Δημητρίου στὴ Βιέννη, τὴ θέση του στὸ γλωσσικό ζήτημα ποὺ ἦταν διαφορετική ἀπό αὐτήν τῶν ἀρχαῖστῶν, τῶν δημοτικιστῶν, τῶν κοραϊστῶν, τίς σχέσεις του μὲ τὸν Λαρισαῖο λόγιο Ἰω. Οἰκονόμου καὶ τὸν Χριστόδ. Κονομάτη, τὴ διαμάχη του μὲ τὸν Βηλαρᾶ γιά τὸ γλωσσικό: ὁ Δημητρίου ἥθελε μία γλώσσα ἀπλῆ, καθηλῶ καὶ ἀπὸ τοὺς σπουδαίους μεταχειριστὴ καὶ ἀπὸ τοὺς ἀμαθεῖς καταληπτή. Ἀκολούθως ὁ συγγρ. παρουσιάζει τὸν νιό τοῦ Δημητρίου Ἀναστάσιο καὶ τὸν ἐγγόνο του Νικόλαο Χ'τάσκο, ἱατρὸ Βοδενῶν.

Στό δεύτερο μέρος γίνεται λόγος γιά τοὺς Ἑδεσσαίους λογίους Ιοάννη Δημητρίεως Φιλίδη Βοδινέα καὶ Κωνσταντίνο Μηνᾶ-Μηνωΐδη: ὁ πρῶτος ἀφησε πλῆθος ἐνθυμήσεων ἀπό τίς ὅποιες πληροφορούμεθα πολλά καὶ ποικίλα γιά τὴν ἴστορία τῆς Ἑδεσσαίων τῶν ἀρχῶν τοῦ 19ου αἰ., τὸν χαλασμό τῆς Νάουσας (13 Ἀπριλίου 1822), τὴ συμμετοχὴ τῶν Ἑδεσσαίων στὸν Ἀγώνα τοῦ 1821 [Ο χαλασμός ἀφανισμός τῆς Ναούσης τρόμαξεν τὴν χώραν. Παρὰ τούτοις δώμας πολλοὶ νέοι ἀπό τὰ Βοδενά καὶ τὰ χωριά, ἐπῆραν τὰ ὅπλα νὰ συνταχθῶν μὲ τὸ ἀνταρτικό ... τοῦ Μήτσου Τ(σόρα) καὶ ἀνέβησαν εἰς τὸν Ὄλυμπον. Ἡμεῖς ἐκάναμεν σύναξιν εἰς τοὺς ἰεροὺς ναοὺς κριτίνως καὶ μυστικῶς καὶ ἐπαρακαλέσαμεν τὸν Ὅψιστον νὰ εὐλογήσῃ τὰ ὅπλα τῶν ἀδελφῶν καὶ τῶν τέκνων μας καὶ νὰ μᾶς ἐλευθερώσῃ τὸ ἄτυχον ἔθνος μας τῶν Ἑλλήνων. Τὸ αἰντὸ ἔγινε καὶ εἰς τὰ χωρία]. Ἀσχολεῖται κατόπιν ὁ συγγρ. μὲ τὸν Κωνσταντίνο Μηνωΐδη, τίς σπουδές του στὸ Ἑλληνομουσεῖο Βοδενῶν, στὴ Θεσσαλονίκη κοντά στὸν Ἀθανάσιο Πάριο, τὴ διδασκαλία του στὶς Σέρρες, τὴ φυγὴ του στὴ Γαλλία, τὴ γνωριμία του μὲ τὸν Ἀδαμάντιο Κοραῆ, τὴν ἐργογραφία του, τὴ δράση του στὸ Παρίσιο κατά τὸν Ἀγώνα, τὸν κατοπινό ἀντικοραϊσμό του καὶ τὴ σχέση του μὲ τὸν ἀντίπαλο τοῦ Κοραῆ Παναγιώτη Κοδρικᾶ, τὴ φιλία του μὲ τὸν Καποδίστρια, τὴν ἀντιπάθειά του πρός τοὺς Βαναφούς, τὴν ἐπίσκεψή του στὴν Ἀθήνα τὸ 1853, τὴν προσφορά του στὴν ἀναβίωση τῶν Ὀλυμπιακῶν ὅγώνων.

Στό τρίτο μέρος ὁ συγγρ. γράφει γιά τοὺς Ἑδεσσαίους ἀγωνιστές τοῦ 1821 Παναγιώτη Ναούμι καὶ Κωνσταντίνο Μπίνο: ὁ πρῶτος ἦταν ἔμπορος συνδεόμενος μὲ τὶς παραδούναβίες ἡγεμονίες, ὃπου καὶ μνήμητος στὴ Φιλική Ἐταιρεία, συναγωνιστής τοῦ Ἀλεξανδροῦ Υψηλάντη, ἀγωνισθηκε στὴ Μακεδονία, στὴ Νάουσα ὡς ἐκπρόσωπος τῶν Ἑδεσσαίων, κατῆλθε στὴ Ν. Ἐλλάδα μέ τοὺς δύο ἀδελφούς του, διετέλεσε πληρεξούσιος τῶν Μακεδόνων στὶς Ἐθνοσυνελεύσεις ἀγωνιζόμενος γιά τὴν ἀπελευθερώση τῆς Μακεδονίας καὶ παρὰ τὶς ἀρνητικές κρίσεις γι' αὐτὸν τοῦ Ν. Κασομιούλη, ὑπῆρξε σημαντική προσωπικότητα τῆς ἐποχῆς του. Φέρεται μάλιστα μοσχοπολίτικης καταγωγῆς, ποὺ ομηρίνει ἐγκατάσταση μοσχοπολιτῶν, μετά τίν καταστροφή τῆς Μοσχοπόλεως, στὴν Ἑδεσσα (1769 καὶ ἔπειτα). Ὁ Κ. Μπίνος ἔλαβε ἐνεργό μέρος στὴν ἐπανάσταση τοῦ Ὀλύμπου τὸ 1821 μαζί μὲ τὸν Διαμαντῆ Νικολάου καὶ ἔπειτα στὴ Χιλκιδική, τὴ Σκιάθο, τὸ Σκόπελο, τὸ Τρίκερι, τὴν Ὅδρα καὶ πάλι στὸ Τρίκερι καὶ

τη Σκόπελο μέ τελική ἐγκατάσταση στή Νέα Πέλλα. Τό ἐλεύθερο ἑλληνικό κράτος τόν τίμησε μέ διάφορους στρατιωτικούς βαθμούς, ἀλλά καὶ τόν πλήγωσε βγάζοντας τήν περιουσία του σέ πλειστηριασμό. Σημειωτέον ὅτι ὁ Μπήνος φέρεται καταγόμενος ἀπό τήν Κατερίνη.

Τό τέταρτο μέρος τοῦ βιβλίου τοῦ Γ.Φ.Ρ. είναι ἀφιερωμένο στά ἑλληνικά σχολεῖα καὶ τοὺς διδασκάλους τῆς Ἐδεσσας πρὸ τοῦ 1846, ὅπου ὁ συγγρ. ἀποδεικνύει ὅτι στήν πόλη του λειτουργοῦσαν σχολεῖα πρό τοῦ 1821 –τεκμηριωμένα τό 1836 καὶ 1837– καὶ τρία ἴδιωτικά γραμματοδιδασκαλεῖα μετά τό 1821. Ἀσχολεῖται, ὡσαύτως, ὁ κ. Γ.Φ.Ρ. μέ τούς διδασκάλους Ιωάννη Μπουσέλα (1837-1839), Ιω. Γουγούση (post 1821), Στογιάννη Τσαλίκη, Στογιάννο, Ἀναστ. Μαργαρίτη, ὅλοι τους μετά τό 1821.

Τό πέμπτο μέρος είναι ἀφιερωμένο στοὺς ἔπιφανεῖς Ἐδεσσαίους κατά τό πρῶτο μισό τοῦ ΙΘ' αἰ. ὡς ὁ Πρότιος Ιωάννου, ὁ τελευταῖος λογοθέτης τῆς πόλεως, ὁ Ἀνδρέας Ιω. Οἰκονόμου (1790-1860), ὁ φιλικός Νεδέλκος Λουνιᾶς, οἱ ἀγωνιστές τοῦ '21 Νικόλαος Ἀθανασίου, Ἀναστάσιος Δημητρίου, Δημήτριος Τρούπτικος καὶ πολλοὶ ἄλλοι.

Στό ἕκτο μέρος τοῦ βιβλίου του ὁ συγγρ. κάμει λόγο γιά τόν Οἰκουμενικό Πατριάρχη Χρύσανθο ἀπό τό Γραμματικό Βοδενῶν (1768-1834) τοῦ ὅποιου παρακολουθεῖ τήν πορείαν ὡς μαθητοῦ στό Γραμματικό, τήν Κοζάνη, τή Νάουσα, τή Θεσσαλονίκη, τήν ἐκλογή του ὡς μητροπολίτου Βεροίας τό 1799, τήν ὀκόλουσθη ὡς Σερρῶν τό 1811, τή μήπη του στή Φιλική Ἐταιρεία, τή σχέση του μέ τόν Εμμανουὴλ Πατᾶ, τίς ἐνέργειές του ὡστε νά σωθοῦν οἱ Σέρρες κατά τά γεγονότα τοῦ 1821, τήν ἐκλογή του ὡς Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου τό 1824, τίς κρίσεις, θετικές καὶ ἀρνητικές γιά τόν ἄνδρα, γιά τόν ὅποιο ἡ κρίση τοῦ κ. Γ.Φ.Ρ. είναι πολύ θετική.

Στό ἑβδόμο μέρος ὁ συγγρ. ὀμιλεῖ γιά τήν Ἐδεσσα ὑπό τόν Ἀλῆ Πασᾶ, γιά τόν ὅποιο γράφει ὅτι, γιά λόγοις πολιτικούς, ὁ Ἀλῆς ἐνίσχυσε τή θρησκευτική ἐλευθερία τῶν ὑπηκόων του Ἐδεσσαίων, πού ἐκμεταλλεύμενοι τήν πολιτική αὐτῆς ἐπισκεύασαν ναιούς ἢ ἔκτισαν νέο, τήν Ἄγια Ἀλεούσα. Στήν ἴδια περίοδο ἀναφέρεται καὶ ἔγγραφο Ἐδεσσαίων πρός τόν Ἀλῆ ἀπό 10 Νοεμβρίου 1804, ἀπό τό ὅποιο προκύπτει ἡ ἀρίστη κοινοτική δργάνωση τῆς πόλεως, ἡ ἐντυπωσιακή σύνθεση καὶ λειτουργία τῆς μητροπόλεως καὶ ὁ ρόλος τῶν συντεχνιῶν στή ζωή τῆς πόλεως. Ἐπισημαίνει, ὡσαύτως, ὁ κ. Γ.Φ.Ρ. τήν ἑλληνομάθεια τῶν Ἐδεσσαίων, τήν πληθωρική ἑλληνική παρουσία στήν πόλη, σχολιάζει ὁρισμένες λανθασμένες ἀπόψεις τοῦ Ἀγγλου περιηγητοῦ W. M. Leake πού ἐπισκέπτεται τήν Ἐδεσσα τό 1806.

Τό βιβλίο τοῦ κ. Γ.Φ.Ρ. κατακλείεται μέ τίς πηγές (ἐπιστολή τοῦ Νικολάου Λογοθέτου πρός τόν Χριστόδοντο Κονομάτη, Βηλαρά πρός Ιω. Οἰκονόμου κ.λπ.) πρόκειται γιά πηγές πού χρησιμοποίησε ὁ συγγρ. στό κύριο σῶμα τοῦ βιβλίου του. Παραθέτει, τέλος, τή βιβλιογραφία.

Σιμπερασματικῶς τό ἔργο τοῦ κ. Γ.Φ.Ρ. γιά τήν Ἐδεσσα κατά τόν 19ο αἰ. είναι μία σημαντική σημβολή γιά τή γνώση τῆς ίστορίας τῆς ὅμωφρης αὐτῆς μακεδονικῆς πόλεως. Ὁ συγγρ. παρουσίασε προσωπικότητες τοῦ 19ον αἰ. πού συνέδεσαν τή δράση τους ὅχι μόνον μέ τήν πόλη τους, ἀλλά καὶ τή Μακεδονία καὶ τήν Ελλάδα γενικότερα, ἔστιάλινε ὁρισμένες ἀδιευκρίνιστες πτυχές τῆς ίστορίας τῆς Ἐδεσσας, προέβαλε θεσμούς της, ὡς ὁ κοινοτισμός, ἡ παιδεία, ἡ ἐκκλησία. Βιβλίο καλογραμμένο καὶ ἐκδεδομένο ἀπό ἓνα δραστήριο σύλλογο, τή Λαογραφική Ἐταιρεία Νομοῦ Πέλλας, ἀναδεικνύει ἔτι περισσότερον τήν ίστορική αὐτή πόλη τῆς Μακεδονίας.

*Κωνστ. Σβολοπούλου, Κωνσταντινούπολη 1856-1908. Η ακμή του Ελληνισμού, Αθήνα (Εκδοτική Αθηνών) 2003, γ' έκδ., σσ. 118.*

Είναι ιδιαίτερα ευχάριστο να παρουσιάζω από τις σελίδες των «Μακεδονικών» το καταξιωμένο, –όπως αποδεικνύεται και από την τρίτη μέσα σε εννέα χρόνια έκδοσή του–, βιβλίο του καθηγητή κ. Κωνστ. Σβολοπούλου. Και λέγω ευχάριστο, διότι το έργο αυτό, παρά το εισύνοπτο μέγεθός του, αποκαλύπτει και αξιολογεί όλες τις επιμέρους πτυχές του βίου και της δραστηριότητας του Ελληνισμού της Κωνσταντινουπόλεως κατά την περίοδο εκείνη μεταξύ του Χάττ-ι-Χούμαγιον (1856) και της Επανάστασης των Νεοτούρκων (1908).

Το βιβλίο διαφθορνεται σε εισαγωγή, επτά κεφάλαια, επίλογο. Ακολουθούν οι βιβλιογραφικές παραπομπές και τα ευρετήρια προσώπων και τοπωνυμίων.

Στο πρώτο κεφάλαιο («Οι Έλληνες της Πόλης ως αυτοδύναμη εθνική ομάδα»), ο συγγρ. επισημαίνει ότι οι ιδιαίτεροι της ελληνικής κοινότητας στην οθωμανική πρωτεύουσα συναρτώνται τόσο με τις δικές της εθνικές και πολιτιστικές καταβολές, όσο και με το ειδικό προνομιακό καθεστώς, που της είχε απονεμηθεί μετά την Άλωση και από τότε είχε περαιτέρω ενισχυθεί. Τα προνόμια του Πατριαρχείου ήταν θρησκευτικά και πολιτικά. Έτσι, οι Έλληνες ορθόδοξοι μπόρεσαν να συνυπάρχουν με την κυριαρχη κοινωνική ομάδα των μουσουλμάνων, αν και αποκλεισμένοι, –ως έναν βαθύμο τουλάχιστον–, από τον δημόσιο τομέα. Η πρακτική διαχωρισμού, που ασκούσαν οι οθωμανικές αρχές, ενίσχυε την συνείδηση των μη μουσουλμάνων ως προς την διαφορετική θρησκευτική και εθνική προέλευσή τους σε σχέση προς το κυριαρχο στοιχείο. Αυτό, άλλωστε, δεν ήταν σε θέση να αφομοιώσει πολιτιστικά τους χριστιανούς και εβραίους της αυτοκρατορίας αλλά ούτε επιθυμούσε να τους αφομοιώσει. Πάντως οι Έλληνες τελούσαν υπό την επήρεια δύο ασυμβιβάστων μεταξύ τους επιδιώξεων: μετείχαν στην ζωή και την επιβίωση της αυτοκρατορίας, ενώ συγχρόνως ονειρεύονταν να ιδρύσουν ένα δικό τους κράτος. Την ίδεα κατάλυσης της αυτοκρατορίας των Οσμανιδών, οι Έλληνες της Πόλης θα την υιοθετήσουν, με παράλληλη ένταξή των σε δικό τους εθνικό κράτος, μόνον όταν οριστικά νανιάγησαν οι οθωμανικές μεταρρυθμίσεις στις αρχές του 20ού αιώνα.

Ακολουθεί το κεφάλαιο περί του μεταρρυθμιστικού προγράμματος, του Τανζίμάτ, το οποίο απέβλεπε κατ' αρχήν στην ισότητα όλων των τμημάτων της οθωμανικής κοινωνίας. Η πλειονότητα των Ελλήνων της Πόλης αντέδρασε θετικά στην εξαγγελία των μεταρρυθμίσεων. Από αυτές, άλλωστε, θα αντλούσαν την εξασφάλιση των ατομικών ελευθεριών και την εξίσωσή τους με το κυριαρχο μουσουλμανικό στοιχείο ως προς τα πολιτικά και κοινωνικά δικαιώματα. Για τον λόγο αυτόν υποβοήθησαν, όσο τους ήταν δυνατό, την προώθηση των σχετικών προσπαθειών, όπως έγινε με τον σουλτάνο Μουράτ Ε'. Ο σουλτάνος αυτός ήταν εκφαστής του μεταρρυθμιστικού φεύματος στην ολιγόμηνη βασιλεία του το 1876. Είχε μνηθεί οις φιλελεύθερες ιδέες από τον ελευθεροτεκτόνα Κλεάνθη Σκαλιέρη, τελικώς δε ο ίδιος κατέστη μέλος των ελευθεροτεκτονισμού. Μετά την βίαιη εκθρόνισή του, οι Έλληνες ήταν εκείνοι που τον βοήθησαν. Παράλληλα, και το Οικουμενικό Πατριαρχείο προσέβλεπε κατ' αρχήν θετικά προς τις μεταρρυθμίσεις, αλλά με περισκεψη αντιμετώπιζε τόσο την μείωση των προνομίων του όσο και την ενίσχυση της κρατικής εξουσίας ως προς τα φιλογενή και κοινωνικά καταστήματα των Ελληνορθοδόξων. Στην πρόξη η εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων περιορίστηκε στην εωτερική λειτουργία της κάθε μιας εθνότητας. Ήδη στα 1897, μία έκθεση των πρέσβεων των Μ. Δυνάμεων στην Κωνσταντινούπολη

διαπίστωνε την μειονεκτική θέση των χριστιανών, οι οποίοι όμως, –και κατ’ εξοχήν οι Έλληνες της Πόλης– πραγματοποιούσαν συγχρόνως αξιοθαύμαστη οικονομική πρόοδο, πολύ ανώτερη από εκείνη των μουσουλμάνων.

Το τρίτο κεφάλαιο ασχολείται με την αριθμητική παρουσία των Ελλήνων στην Πόλη. Συνεχώς ανέζανταν, όπως άλλωστε και ο συνολικός πληθυσμός της. Κατά τις πλέον αξιόπιστες πηγές, το 1877 οι Έλληνες ανέρχονται σε 250.000 άτομα, ενώ στις αρχές του 20ού αι. στο βιλαέτι της Κωνσταντινουπόλεως κατοικούσαν 358.000 Έλληνες. Περαιτέρω, η εσωτερική μετανάστευση ενίσχυσε δημογραφικά το ελληνικό στοιχείο της Πόλης, το οποίο αριθμητικά υπελείπετο μόνο σε σχέση με τους μουσουλμάνους και υπερτερούσε έναντι των άλλων χριστιανών και των ισραηλιτών.

Το επόμενο τέταρτο κεφάλαιο αναφέρεται λεπτομερώς στην οικιστική κατανομή και την κουνιωνική κινητικότητα των Ελλήνων Κωνσταντινουπολιτών. Στους πρώτους αιώνες μετά την Άλωση, κατοικούσαν στην περιοχή όπου ήδη έφευγε το Πατριαρχείο από το 1601 στην νότια ακτή του Κερατίου, όπου το Φανάρι. Αργότερα άρχισαν να εγκαθίστανται στις ανατολικές ακτές του Κερατίου και στα παράλια της παλαιάς Πόλης, στην θάλασσα του Μαρμαρά. Στην δεύτερη πεντηκονταετία του 19ου αι., τους βρίσκουμε κυρίως στο Πέραν, στις ακτές του Βοσπόρου, στα Ταταύλα και στα νησιά. Η παρονόμια τους εκεί, πάντως, δεν ήταν αποκλειστική συνυπήρχαν με Μουσουλμάνους, Αρμενίους και Εβραίους.

Ακολούθει το πέμπτο κεφάλαιο για την καλλιέργεια των Γραμμάτων. Οι μεταρρυθμίσεις, –όσο κολοβές και αν ήταν στην εφαρμογή τους–, επέτρεψαν την σύσταση εκπαιδευτηρίων. Περί το 1900, μόνο στην αρχιεπισκοπική επαρχία της Κωνσταντινουπόλεως, –χωρίς δηλαδή τα προάστια–, λειτουργούσαν 68 σχολεία με 294 διδάσκοντες και 10.800 μαθητές, και μάλιστα χωρίς ποδοτική διαφορά μεταξύ θηλέων και αρρένων. Τα σχολεία διακρίνονταν σε «εθνικά» (διοικούνταν από συμβούλια), «ενοριακά» (η διοίκησή τους ανήκε σε όργανα της τοπικής ενορίας) και ιδιωτικά. Όλα τους υπήργοντο στην εποπτεία του Πατριαρχείου. Η οθωμανική διοίκηση εξαντλούσε την παρέμβασή της στην υποχρεωτική διδασκαλία της τουρκικής γλώσσας. Ο Ελληνισμός της Πόλης ανέδειξε λογίους, που το έργο τους σημάδεψε την πνευματική πορεία και την επιστημονική έρευνα μεταξύ όλων των Ελλήνων κατά τον 20ό αιώνα. Υπήρχε, επίσης, έντονη θεατρική και καλλιτεχνική κίνηση, καθώς και μεγάλος αριθμός εφημερίδων, περιοδικών και εν γένει εκδόσεων, που διαχέονταν τόσο στην οθωμανική αυτοκρατορία όσο και στις γειτονικές Ρωσία και Ρουμανία.

Το τελευταίο κεφάλαιο αφορά στις επιδόσεις και τις κατακτήσεις των Ελλήνων της Πόλης στο επαγγελματικό πεδίο. Κύρια απασχόληση ήταν ο τριτογενής τομέας, με δικτύωση και διασπορά των εμπορικών δραστηριοτήτων εντός και εκτός της αυτοκρατορίας. Η δομή των εμπορικών οίκων ήταν αρχικά θεμελιωμένη στην πατρογονική ιεραρχία και σε δεύτερη φάση στην συνεργασία των μελών της οικογένειας. Οι κύριες ενασχολήσεις ήταν οι τραπέζικές, μεσιτικές και χρηματιστηριακές εργασίες. Σημαντικός αριθμός τραπεζών ιδρύθηκε από Έλληνες. Διπλακτικοί αρχικά ήταν οι τραπεζές έναντι των βιομηχανικών επενδύσεων. Αργότερα όμως εστράφησαν προς την χρηματοδότηση δημιούρων μεταλλείων και σιδηροδρόμων. Μεγάλος αριθμός Ελλήνων ήταν επαγγελματίες. Στον δημόσιο τομέα, ύστερα από μία σχετική υποχώρηση στα αμέσως μετά την Επανάσταση του 1821 χρόνια, οι Έλληνες της Πόλης περισσότερο από κάθε άλλο εθνικό και θρησκευτικό στοιχείο (εκτός βέβαια από τους μουσουλμάνους) επανήλθαν στην δημόσια υπηρεσία, ιδίως στο διπλωματικό σώμα της οθωμανικής αυτοκρατορίας.

Τέλος, το ἔβδομο κεφάλαιο, το σχετικό με τις συλλογικές μορφές της εθνικής αλληλεγγύης. Το Οικουμενικό Πατριαρχεῖο, ως κεντρική συσσωμάτωση του Γένοις, και οι μερικότερες εκδηλώσεις της, όπως ήταν τα εονάφια (συντεχνίες), τα αιδελφάτα («κλειστοί» σύλλογοι), οι σύλλογοι για την προαγωγή των γραμμάτων, των τεχνών και των επιστημών, –είναι χαρακτηριστικό ότι στην δεκαετία του 1880 λειτουργούσαν στη μεν Πόλη είκοσι τέτοιοι σύλλογοι, στην δε Αθήνα μόλις επτά–, τα παραφτήματα ευρύτερων διεθνών οργανώσεων, και τα φιλογενή καταστήματα, όπως νοσοκομεία, γηροκομεία, οφφαντορφεία, και τα οποία έφθασαν με την πάροδο των χρόνων να αποτελούν το σημαντικότερο συγκρότημα νοσηλείας και περιθαλψης στα Βαλκάνια, όπως παρατηρεί ο συγγρ.

Το εδώ παρουσιαζόμενο έργο του κ. Κωνστ. Σβολοπούλου συνιστά την πληρέστερη σύνθεση για την εποποιΐα του Ελληνισμού της Κωνσταντινουπόλεως κατά την περίοδο της μεγάλης του ακμής. Η πραγμάτευση όλων των πτυχών αυτής της εποποιΐας έχει διεξαχθεί με τρόπο μεθοδικό, ενδελεχή πληρότητα, μόνιμη θεμελιωσή της στις πηγές και με αντικειμενικότητα άξια κάθε επαίνου. Νομίζω ότι ο κ. Κωνστ. Σβολόπουλος θα αδικήσει το λαμπτρό αυτό έργο του, αν δεν προχωρήσει στην έκδοση μετάφρασής του σε μια διεθνή γλώσσα.

Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ Κ. ΠΛΗΑΣΤΛΘΗΣ

Νικόλαος Δημ. Σιώκης, Ἡ ἱστορία καὶ τά κειμῆλα τῶν ἱερῶν ναῶν Ἀγίου Νικολάου καὶ Ἀγίου Δημητρίου Κλεισούρας Καστοριᾶς, ἔκδ. Συλλόγου Ἀπανταχοῦ Κλεισούριων «Ο Ἀγιος Μᾶρκος», University Studio Press, Θεσσαλονίκη 2001, σσ. 112. Πρόλογος Σεβασμ. Μητροπολίτου Καστοριάς κ. Σεραφείμ.

Ἡ τοπικὴ ἱστορία καὶ ὁ πολιτισμός τῆς Μακεδονίας, ἵδιαιτέρως κατά τοὺς χρόνους τῆς Τουρκοκρατίας, εἶναι ἀπό τά θέματα ποὺ ἐλκύουν τοὺς ἐρευνητές, ὅπως στὴν προκείμενη περίπτωση κατά τὴν ὅποια ὁ νέος ἐρευνητής κ. Ν. Δ. Σιώκης ποὺ ἀσχολήθηκε μὲ τὴν ἱστορία καὶ τὸν πολιτισμὸ μιᾶς κωμιοπόλεως τῆς Δυτ. Μακεδονίας, τῆς Κλεισούρας δηλονότι ποὺ ἔπαιξε σημαντικὸ ρόλο κατὰ τὸν 180 καὶ 190 αἰ. δῆλονον σ' ὅ,τι ἀφορᾶ στὸν στενὸ τοπικὸ χῶρο, ἀλλά καὶ τὸν εὐρύτερο βαλκανικό. Ὁ κ. Ν.Δ.Σ. μάλιστα εἰσαγωγικῶς δίδει μία συνοπτικὴ ἱστορία τῆς Κλεισούρας ποὺ φέρεται οἰκισθεῖσα κατὰ τὸν 150 αἰ. γιά νά φθάσει στὸ ἀπόγειο τῆς τὴν περίοδο 1750-1880, ὅποτε καὶ κτίζονται τὰ ἀρχοντικά τῆς, ἰδρύονται τράπεζες καὶ σχολεῖα, φιλανθρωπικοὶ σύλλογοι καὶ σωματεῖα. Εἶναι ἡ ἐποχὴ ποὺ οἱ Κλεισούριωτες ἰδρύουν στὴν Κ. Εὐρώπῃ καὶ τὴν Β. Βαλκανική τίς κοινότητές τοὺς καὶ οἱ ἀπόδημοι φροντίζουν πολλαπλῶς γιά τὴν πρόοδο τῆς γενετεῖψας τοὺς, ἡ ὅποια θά ἀναδειχθεῖ ἔξεχον κέντρο τοῦ Μακεδονικοῦ Ἀγῶνος μετέχοντας, λόγῳ τῆς γεωργαρικῆς θέσεώς της καὶ στοὺς λοιποὺς ἀγῶνες τοῦ Γένοις. Μεταξὺ τῶν πολιτισμικῶν μνημείων τῆς Κλεισούρας οἱ ναοὶ τῶν Ἀγίων Νικολάου καὶ Ἀγίου Δημητρίου, μέ τοὺς ὅποιους ἀσχολεῖται εὔδικός ὁ κ. Ν.Δ.Σ. Καὶ κατ' ἀρχήν ὁ ναὸς τοῦ Ἀγίου Νικολάου ποὺ ἀνοικοδομήθηκε τὸ 1839, ἐπομένως εἶναι παλαιότερος, ἀλλά καὶ ποὺ πυρπολήθηκε στὶς 2.11.1912 ἀπό τοὺς Τούρκους γιά νά ἀνοικοδομηθεῖ ἐκ νέου τὸ 1920-1922. Καὶ εἶναι εὔλογο κατά τὴν πυρπόληση τοῦ νά καταστράφηκαν πολλά στοιχεῖα τοῦ ναοῦ, ὅπως τὸ περιήφημο ἔνλογινπτο τέμπλο του. Ὁ κ. Δ.Ν.Σ. δίδει σύντομη περιγραφὴ τῶν ἀρχιτεκτονικῶν στοιχείων τοῦ ναοῦ, ὁ ὅποιος, σημειωτέον, δέχθηκε νέο πλῆγμα τὸν Ἀπρίλιο τοῦ 1941 ἀπό βομβαρδισμό τῶν Γερμανῶν.

Παρόμιοια μεθοδολογία άκολουθει ὁ νέος συγγρ. Ν.Δ.Σ. και γιά τόν ναό τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, πού είναι και αὐτός μία τρίκλιτη ἔυλόστεγη βασιλική μέ εξωνάρθηκα, πού κτίσθηκε τό 1856, πάνω σέ διμώνυμο ναό τοῦ 1700-αὐτό κατά τήν παράδοση. Ὁ Ν.Δ.Σ. μάλιστα προτείνει τήν ὑπόθεση νά λειτουργούσαν ναοί, και πρό τοῦ 1700, ἀφοῦ τό 1773 ἡ Κλεισούρα ἦταν, προσωρινῶς και γιά ἀδιευχρίνιστους λόγους, ἐδρα τοῦ μητροπολίτου Καστορίας Γενναδίου. Ὅλωστε ἔγγραφες μαρτυρίες κωδίκων τῆς Κλεισούρας μαρτυροῦν, και μάλιστα μέ ασφαλῆ τεκμηρίωση, τή λειτουργία ναῶν πρό τῶν σταθερῶν αὐτῶν ἡμερομηνιῶν ἰδρύσεως τῶν δύο ναῶν, ἥτοι 1839 και 1856 ἀντιστοίχως. Τό θέμα αὐτό, σέ συνδυασμό μέ τήν ἐκφρασθεῖσα ὑπόθεση, συζητεῖ ὁ κ. Ν.Δ.Σ. ἀξιοποιώντας χρονολογίες ἐγγράφων, ἐνθυμήσεις ἐκκλησιαστικῶν βιβλίων, χρονολογίες ἐκκλησιαστικῶν σκευῶν κ.λπ. Τόν ἀπασχολεῖ, ἐπίσης, τό ἔυλόγιντο τέμπλο τοῦ ναοῦ, τό ὄποιο και περιγράφει λεπτομερειακῶς, προσέχοντας μάλιστα και τή χρονολογία που κατασκευάσθηκε, τό 1819· ἔνα ἔτος ἀργότερα, τό 1820, κατασκευάσθηκε τό Προσκυνητάρι. Συνδρομητές στήν κατασκευή τέμπλου, προσκυνηταρίου και δεσποτικοῦ θρόνου ὁ Γεώργιος Οὐριάν, ὁ Γεώργιος Μπασιός, ἥ συντεχνία τῶν ραπτάδων και αὐτή τῶν σουτζήδων (γαλατάδων); τῆς Κωνσταντινουπόλεως. Ἀκολούθως ὁ κ. Ν.Δ.Σ. μελετᾷ τίς τοιχογραφίες τῶν δύο ναῶν. Τόν Ἀγιο Νικόλαο ἀγιογράφησαν διάφοροι ζωγράφοι, δπως ὁ ἀντοδίδακτος Νικ. Κ. Παπαγάννης (1870-1953) πού ἐργάσθηκε και σέ ἄλλα μέρη τῆς Μακεδονίας, ἐνῷ τόν Ἀγιο Δημήτριο Χιοναδίτες, Σαμαρινιάνοι και Κλεισούριώτες ζωγράφοι. Παρέχεται, κατόπιν, ἥ καταγραφή τῶν τοιχογραφιῶν τῶν δύο ναῶν και τά δύομάτα τῶν δωρητῶν, νεώτερων κατά κανόνα χρονολογικῶς.

Στήν ἐπόμενη ἐνότητα ὁ Ν.Δ.Σ. διμιλεῖ γιά τά κειμήλια τῶν ναῶν και τήν ἐκκλησιαστική ἀργυροχοΐα· στόν Ἀγιο Νικόλαο σώζονται ἔξι ἄγια ποτήρια τοῦ 19ου αι., ἔνα ρωσικό δισκάριο τοῦ 19ου αι. (1869), μία λόγγη κ.ἄ., στόν Ἀγιο Δημήτριο δύο δισκάρια, τέσσερα Εὐαγγέλια· ἐδῶ καταγράφονται ἀπό τόν συγγραφέα τοῦ βιβλίου και τά διάφορα σημειώματα, τά ἀργυρεπίχυνσα ἐλάσματα τῶν πινακίδων τῶν Εὐαγγελίων κ.ἄ. Τη αὐτή περιγραφή ἰσχύει και γιά τά παλαιά ἔξαπτέρυγα τῶν δύο ναῶν, τούς σταυρούς λιτανείας, εὐλογίας, ἀγιασμοῦ, τά θυμιατήρια, τούς δίσκους, ἐκ τῶν ὅποιων ἐνδιαφέρων είναι αὐτός τοῦ ναοῦ τοῦ Ἀγίου Δημητρίου τῶν μέσων τοῦ 18ου αι. (1746), τά στέφανα τοῦ γάμου, τά μυροδοχεῖα, οἱ πόλυτες, ἔργα ὅλα ἔξοχου τέχνης.

Ἄσχολεται, ὥσπατως, ὁ κ. Ν.Δ.Σ. μέ τήν ἐκκλησιαστική χρυσοκεντητική, ὅπως είναι ὁ ἐπιτάφιος τοῦ Ἀγίου Δημητρίου, πού φιλοτεχνήθηκε στή Βιέννη τό 1868, ἀφιέρωμα Στεφ. Βαρβέρη ἥ αὐτός τοῦ Ἀγίου Νικολάου φιλοτεχνημένος τό 1868 και ἔνας ἄλλος μεταγενέστερος τοῦ ἴδιου ναοῦ (ἔτος 1922). Παρουσιάζεται, ἐπίσης, ὁ ἀέρας και τά δισκοποτηροκαλύμματα, τά φελώνια, τά ἀντικομήσια, δωρεές, τά περισσότερα ἀποδήμων Κλεισούριων. Σημειωτέον ὅτι ὁ συγγρ. ἀναφέρεται κάθε φορά, πρίν πραγματειθεὶ τά καθέκαστα περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν σκευῶν, στήν ἵστορίᾳ ἀπό τήν ἄποψη τῆς λατρείας ἐνός ἐκάστου ἔξ αὐτῶν. Ἀκολούθει ἥ ἐνότητα μέ κατάλογο εἰκόνων: καταγράφονται 133 εἰκόνες στόν ναό τοῦ Ἀγίου Νικολάου, 44 τοῦ Ἀγίου Δημητρίου και 5 τοῦ Ἀγίου Μάρκου.

Τό βιβλίο τοῦ κ. Ν.Δ.Σ. κλείνει μέ τή βιβλιογραφία και τίς εἰκόνες, ὅπου παρουσιάζονται οἱ δύο ναοί μέ τούς θησαυρούς τους (τέμπλα, φορητές εἰκόνες, δισκοπότηρα, ἐπιτάφιοι, λαβίδες, εὐαγγέλια, θυμιατήρια κ.λπ.).

Τελικώς ἥ μελέτη τοῦ κ. Ν.Δ.Σ. είναι μία σημαντική συμβολή στήν ἵστορία τοῦ πολιτισμοῦ τῆς Μακεδονίας, ἀφοῦ περιγράφονται ὅχι μόνον οἱ δύο ναοί τῆς Κλει-

σούρας, ἀλλά καταγράφονται και τά πολλά ἐκκλησιαστικά σκεύη τους, ἀπαράμιλλοι θησαυροί τοῦ λαμπτροῦ παρελθόντος τῆς Κλεισούρας.

Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΑΘ. Ε. ΚΑΡΑΘΑΝΑΣΗΣ

† Ιουλία Βοκοτοπούλου, Ιωακείμ Α. Παπάγγελος, Ευαγγελία Καμπούρη, Λόης Λαμπριανίδης, Λευτέρης Παπαγιαννάκης, Θύμιος Παπαγιάννης, Γερασίνα Μυλωνά, Χαλκιδική, Ιερό Κοινόβιο Ευαγγελισμού της Θεοτόκου - Ορμήλια, Αθήνα 2002, 40, σσ. 300, εικ. 192, 1 χάρτης.

Διεύθυνση έκδοσης: Στέλιος Α. Παπαδόπουλος, Φωτογραφίες: Ανδρέας Σμαραγδής, Καλλιτεχνική επιμέλεια: Γιάννης Κουρούδης.

Όπως ακριβώς προϊδεάζει ο τίτλος του βιβλίου πρόκειται για μία συνολική παρουσίαση τόσο του γεωγραφικού όσο και του ιστορικού χώρου της Χαλκιδικής, γραμμένη από γνωστούς επιστήμονες και συνοδευόμενη από λαμπρό φωτογραφικό υλικό.

Μετά τους τίτλους, τα περιεχόμενα, τον πρόλογο (σ. 9) από τον Στέλιο Παπαδόπουλο, ακολουθούν τα κείμενα: «Η γεύση του χώρου» (σσ. 13-31) από τον Θ. Παπαγάννη, «Η Χαλκιδική στους αρχαίους χρόνους» (σσ. 35-97) από την Ι. Βοκοτοπούλου, «Η χριστιανική Χαλκιδική» (σσ. 103-194) από τον Ι. Παπάγγελο, «Η παραδοσιακή αρχιτεκτονική» (σσ. 199-212) από την Ευαγ. Καμπούρη, «Το τοπίο στη σύγχρονη ζωγραφική» (σσ. 217-229) από την Γ. Μυλωνά, «Η Χαλκιδική τον 20ό αιώνα» (σσ. 233-248) από τους Λ. Λαμπριανίδη και Λ. Παπαγιαννάκη και η βιβλιογραφία, σημειώσεις και ενθετήριο (σσ. 253-298).

Το κενό που υπήρχε στη βιβλιογραφία τόσο από τη γεωγραφική όσο από την ιστορική, αρχαιολογική και οικονομική προσέγγιση του ευρύτερου χώρου της Χαλκιδικής επιχειρεί να καλύψει ο πολυτελής αυτός τόμος που εκδόθηκε πρόσφατα από το Ιερό Κοινόβιο του Ευαγγελισμού της Θεοτόκου της Ορμήλιας, μετόχι της Ιεράς Μονής Σίμωνος Πέτρας Αγίου Όρους, αφιερωμένος στη μνήμη της Ιουλίας Βοκοτοπούλου. Έγραπτοι και αναγνωρισμένοι επιστήμονες, καταξιωμένοι στον επαγγελματικό και εν γένει χώρο της έρευνας, έγραψαν τα μεστού περιεχομένου κείμενα, εμπλουτισμένα από τις εξαιρετικές φωτογραφίες του φωτογράφου Α. Σμαραγδή. Το μεγαλύτερο βάρος της εκδοτικής προσπάθειας επικεντρώνεται κυρίως στην παρουσίαση, ανάδειξη και προβολή του αρχαιολογικού πλούτου της Χαλκιδικής για την ύπαρξη του οποίου υπάρχουν μαρτυρίες και αναφορές από τα απώτατα προϊστορικά έως και τα νεότερα χρόνια.

Οι συγγραφείς των κειμένων κατέχουν άριστα τα αρχαία, μεσαιωνικά και νεότερα κείμενα και την ειδικευμένη βιβλιογραφία που αφορά σε αυτά. Οι γνώσεις αυτές συνδυάζονται και εναρμονίζονται με τον απλό και σαφή επιστημονικό τους λόγο, κερδίζοντας με τον τρόπο αυτό και τον αμύητο και μη ευδικό αναγνώστη.

Ιδιαίτερη τιμητική αναφορά οφείλεται δικαίως στην αείμνηστη αρχαιολόγο Ιουλία Βοκοτοπούλου, τέως πρόστιμανή της Εφορείας Προϊστορικών και Κλασικών Αρχαιοτήτων αρμόδιας για τη Χαλκιδική, η οποία αφιέρωσε ένα αρκετά αξιόλογο και ώριμο τμήμα της πλούσιας ανασκαφικής και επιστημονικής της έρευνας στον χώρο αυτό, τον οποίο πρόβαλε και ανάδειξε πολλαπλώς. Στο κείμενό της διαπραγματεύεται, με τον σοφά απλό και άριτο επιστημονικό της λόγο, την ιστορία, αρχαιολογία και

τέχνη της Χαλκιδικής κατά τους αρχαίους χρόνους. Έτσι παραθέτονται διάφορα κεφάλαια όσο το δυνατό περισσότερο κατανοητά και εύληπτα για το ευρύτερο κοινό που αφορούν στο όνομα και τους κατοίκους, την προϊστορία και πρωτοϊστορία, τους ιστορικούς χρόνους, τις πόλεις, τα νεκροταφεία και τα iερά και περισσότερα εκτεταμένα τις τέχνες στην αρχαία Χαλκιδική.

Ο αρχαιολόγος-βυζαντινολόγος Ιωακείμ Παπάγγελος που υπηρετεί στην Εφορεία Βυζαντινών και Μεταβυζαντινών Αρχαιοτήτων Χαλκιδικής και Αγίου Όρους, γνωρίζει άριστα την περιοχή και την ιστορία της. Έτσι παραθέτει και σχολιάζει με ώριμο και σιναύμα απλό και συναρπαστικό επιστημονικό λόγο τα ιστορικά γεγονότα που διαδραματίστηκαν στη χριστιανική Χαλκιδική. Το σχετικό κεφάλαιο που διαιρείται σε υποενότητες αναφέρεται σε γεγονότα που έλαβαν χώρα στον χώρο από τους πρώτους αιώνες εξάπλωσης του χριστιανισμού και την επικράτηση της νέας θρησκείας, μέχρι τη βενετική κυριαρχία και τουρκοκρατία. Τονίζεται επίσης ο ίδιαιτερα σημαντικός ρόλος που έπαιξαν τα μεταλλεία τόσο των Σιδηροκανίσιων όσο και του κοινού των Μαδεμίων στην οικονομική ζωή, κυρίως κατά την προεπαναστατική οικονομική περίοδο της Χαλκιδικής. Ο συγγραφέας ασχολείται διεξοδικά με τη μονή της Αγίας Αναστασίας της Φαρμακολύτριας, μοναδικό μοναστήρι της Χαλκιδικής εκτός Αγίου Όρους που ιδρύθηκε τον 16ο αιώνα, αλλά και την αρχιτεκτονική και ζωγραφική των μεταβυζαντινών ναών της. Τέλος, αφιερώνεται ειδικό κεφάλαιο στους γαλατσιάνους ζωγράφους, η παρουσία των οποίων είναι διάχυτη και καταλυτική τόσο σε διάφορους τοιχογραφημένους ναούς, κυρίως του Αγίου Όρους, όσο και σε πλήθος φροντών εικόνων του 19ου αιώνα. Το εκτενές αυτό κείμενο κλείνει με ειδική αναφορά στην προεπαναστατική οικονομική κατάσταση και σε γεγονότα που συνέβησαν μετά την επανάσταση του 1821.

Οι συγγραφείς των υπολούπων κειμένων Θ. Παπαγιάννης, Εναγ. Καμπούρη, Γ. Μυλωνά, Λ. Λαμπρανίδης και Λ. Παπαγιαννάκης με γλαφυρό, σαφή και κατανοητό λόγο τόσο για το ειρί αναγνωστικό κοινό όσο και για την πνευματική και επιστημονική κοινότητα, αναφέρονται αρκετά αναλυτικά και διεξοδικά στη γεωγραφία και δομή του χαλκιδικιώτικου χώρου, στην παραδοσιακή αρχιτεκτονική, στο τοπίο της Χαλκιδικής όπως αποτυπώνεται με τον χρωστήρα σύγχρονων ζωγράφων –κυρίως Θεσσαλονικέων– και στη Χαλκιδική τον 20ό αιώνα, αντίστοιχα.

Ο τόμος κλείνει με την παράθεση της βιβλιογραφίας που εμφανίζεται πλούσια, ενημερωμένη και ανταποκρινόμενη στις ανάγκες του αναγνωστικού κοινού, όπως και των σχετικών υποσημειώσεων και του χρήσιμου ευρετηρίου.

Παρ' όλα αυτά σημειώνουμε κάποια διάσπαστα τυπογραφικά και ορισμένα λεκτικά λάθη και παραλείψεις, πιθανώς αιθέλητες, όπως επίσης και μερικούς λανθασμένους υπομνηματισμούς κυρίως στον σχολιασμό των φωτογραφιών που δεν αδυνατίζουν σημαντικά την ολή επιτυχημένη εκδοτική προσπάθεια.

Τα τεκμηριωμένα και προσιτά ως έκταση και περιεχόμενο κείμενα που συνθέτουν τον τόμο με τον τίτλο «Χαλκιδική» με τη συνοδεία των λαμπτών καλλιτεχνικών φωτογραφιών, εκπληρώνουν με απόλυτη συνέπεια τους κύριους στόχους της έκδοσης που είναι η ενημέρωση του ενδιαφερόμενου κοινού για την ιστορία, αρχαιολογία, γεωγραφία, τέχνη και οικονομική ζωή του γεωγραφικού αυτού χώρου της Βόρειας Ελλάδας.